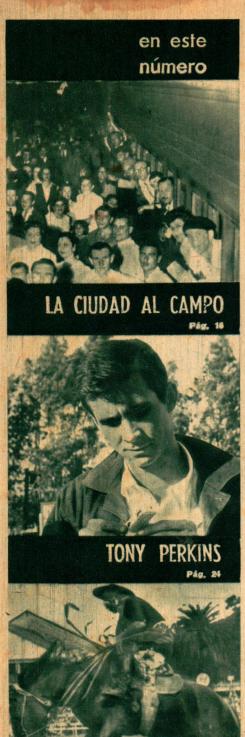
Montevideo, miércoles 18 de abril de 1962

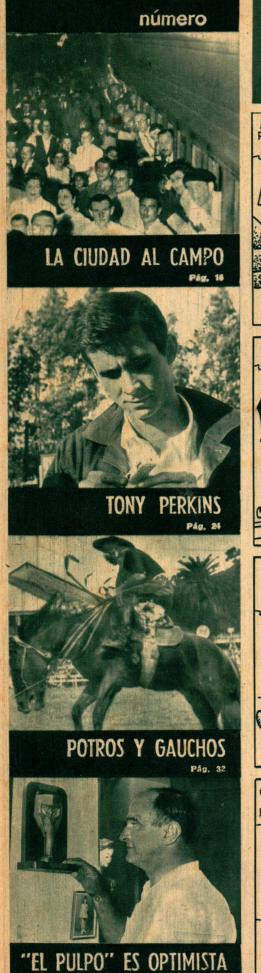
AUTO -BAULSTEADS NOTAS



SEMANA GRIOLLA: EL PRADO VIVE SU FIESTA DE GALA

Mundo
Mundo
Minuguayo
SOPHIA LOREN: OSCAR 1961





## fola ciengramos y viola

















EL LUGAR DE LOS HECHOS

en su receptor... ;al instante!

informa
ELDIA

por
RADIO
SIDIA

ORDINA

#### Mundo Uruquayo

### y sus lectores

#### EL CENTRALISMO MONTEVIDEANO

Sr. Director:

Uno de los problemas de importancia de cuantos presenta la vida económica, social y cultural del país, es el que se refiere a esa equivocada orientación de nuestra política general del trabajo, la administración y la cultura, dirigida preferentemente a centralizar toda la actividad en la capital de la República como si las zonas rurales no tuvieran otro destino y otra finalidad que la de nutrir siempre el creciente progreso montevideano, sin las justas recompensas y la debida atención.

Hace muchos años que este

atención.

Hace muchos años que este problema motiva justificadas protestas de la prensa, las entidades y los hombres más representativos del Interior, conscientes del grave daño que esta errónea política, profundamente arraigada en el hábito general de nuestra vida social, está provocando en todas las manifestaciones del país.

Se puede afirmar que toda actividad montevideana, autóctona o de extraña procedencia queda absolutamente constrenida en si misma sin reperusión alguna sobre las actividades rurales.

Tanto en el terreno econó-

des rurales.

Tanto en el terreno económico como en el social, en el de las industrias como en el de las ciencias, en el financiero y administrativo como en el artístico, la capital no irradia sus valores, con muy contadas excepciones, hacia el interior sus valores, excepciones, excepciones, nacia el interiordel país cuyo progreso lento en relación al de la absorbente metrópoli, ha quedado entera-mente librado a sus propios

esfuerzos.

El centralismo es uno de los viclos más importantes y de más perniciosa acción sobre los indices vitales de la República: de producción y de trabajo de sanidad, de natalidad y de educación. Existe la imperiosa necesidad de iniciar, una vez por todas, la descentralización de la cultu a montevideana irradiando hacia las zonas del Interior los importantes movi-mientos que en esta esfera se realicen en la capital.

Preconizamos la necesidad de llevar industrias, las directivas de labor, la instrucción profe-sional, la educación y la cul-tura en todas sus formas al ambiente campesino, como ges-

tura en todas sus formas al ambiente campesino, como gestión primordial para levantar el standa de material, moral e intelectual de sus moradores, hoy descuidados en sus necesidades primarias y en muchas partes del territorio en frança involución de costumbres.

Es indiscutible que se debe propender, con esfuerzo tenaz y perseverante, a la desaparición del actual centralismo montevideano, provocando una continua corriente de actividades en todos los ó denes hacia las regiones del interior del país, en procura del establecimiento de una política general conveniente para el progreso interral y armónico de la colectividad que integramos.

Elio Alberto Zinola

#### INTERCAMBIO CORRESPONDENCIA

C. Wade Cudeback, 2138 East 39th Street, Ashtabula, Ohio, U.S.A. — (Maestro de escuela, quiere entablar correspondencia únicamente en inglés con latinoamericanos y canjear pos-

tales, sellos, cuadros, sobres del primer día y dibujos hechos por

primer dia y dioujos nechos por niños escolares). Blanca González, Estación Mansavillagra (Dpto. de Flori-da). Intercambio de sellos y

postales.

Mirta I, Mega Cabrera, José
Enrique Rodó (Dpto. de Soriano). Intercambio de tarjetas

#### EN DEFENSA DE LA SALUD PUBLICA

Sr. Director:

Nadie ignora que el alcohol está provocando males de im-portancia en nuestro cue po social. La degeneración de los hombres; las enfermedades que se generalizan como consecuense generalizan como consecuen-cia del consumo abusivo del alcohol, el aumento de hechos de sangre y de los accidentes del tránsito que responden, en la mayoría de los casos a la misma causa como lo revela-rían las estadisticas si éstas se dieran a publicidad, especifi-cando el motivo originario; la notoria disminución de los ren-dimientos del trabajo colectivo dimientos del trabajo colectivo en quienes buscan en la bebida

en quienes buscan en la bebida un efimero placer, constituyen hechos que en realidad no pue-den subestimarse por quienes tienen la obligación de velar por el mantenimiento de la salud física y moral del pueblo. Pero la circunstancia de que el Estado se preocupe en bus-car los medios de represión de este vicio, no condice con la gestión que realiza uno de sus organismos oficiales, nos refe-rimos a la Ancap, uno de cuyos cometidos esenciales es el de fabricar y expender alcoholes potables. potables.

Parece ia dificil —a primera

vista— conciliar la preocupación del Gobierno frente al proble-ma higiénico, con la gestión industrial y comercial de este organismo.

organismo.
Sin embargo, desde el momento en que se trata de la salud de la población, capital mucho más valioso que el de este Ente, lo prudente lo lógico y lo humano, no está en fomentar esa producción, en acrecentarla y propiciar su consumo como ocurre actualmente. mente.

Es fácil comprender que la gravedad del problema coloca al Estado en el trance de una responsabilidad de la que de ninguna manera puede ni debe sustraerse.

sustraerse.

Su deber fundamental está, por lo contrario, en restringir ese consumo abusivo, en condicionarlo en lo posible, en defensa de la salud pública y del bienestar social.

Elio Alberto Zinola



NUESTRA CARATULA

> Sophia Loren, al recibir el Oscar del año 1961 se convierte en la primera estrella extranjera premiada por un film no hablado en inglés. (Nota en págs. 8-9)

SEMANARIO ILUSTRADO FUNDADO EN 1919

## Iruquayo

MUNDO URUGUAYO Soc. Editora (en formación)

> Director: Arg. ANTONIO D. SIFREDI

> > Administrador: PABLO BODO

REDACCION: PIEDRA ALTA 1720-MONTEVIDEO. TELEFONO: 42035.

SUSCRIPCIONES ANUALIS POR CORREO ORDINARIO: URUGUAY \$ 55.00; AMERICA Y ESPANA \$ 60.00; EUROPA \$ 65.00 \* TODA LA CORRES-PONDENCIA DEBE SER DIRI-GIDA A LA DIRECCION . NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES DE MATERIAL NO SOLICITADO POR LA DI-RECCION, NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA ACER-CA DE LOS MISMOS . IM-PRESO EN LOS TALLERES DE HUECOGRABADO DE

MONTEVIDEO.

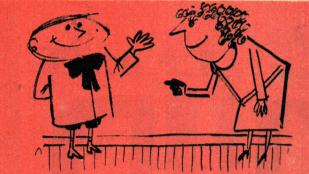
'EL DIA".

Nº 2242 ANO XLIII

> Montevideo. miércoles 18 de abril de 1962

\* CORREOS DEL URUGUAY \* Impresos de interés general \* Decreto del Poder Ejecutivo de enero de 1951 \* Permiso Nº 94 \*

### **FL CUENTO** DE LA SEMANA



La maestra pregunta a Luisito:

- Podrás resolver un problema matemático?... Te confieso que es bastante difícil.

-Vamos a ver, señorita.

-Tú tienes catorce manzanas destinadas a tus invitados; pero inesperadamente llegaron quince amigos en lugar de catorce. ¿Cómo puedes hacer para distribuir las manzanas equitativamente entre ellos?

-El problema no es difícil, señorita -responde Luisito.

-¿No es difícil? Veamos...

-Muy sencillo: le pido a mamá que prepare una compota con las catorce manzanas y ya está...



una institución nacional administrada por la UTE y mantenida por la población un apagon?

por FERNANDO CAPUTI



¿Cuánto se echa a perder si se apaga? ¿Y quién lo restituye?

\* El tema de los apagones no puede resultar novedosa. Todos, ni más ni menos, lo dominamos por experiencia propia y, si así no fuera, bastaría con analizar un diario cualquiera para hallar un espacio, mayor o menor, invariablemente destinado a condenar a este ente autónomo —autónomo y caprichoso— por su inconducta en el cumplimiento del suministro vital a cuva existencia debe su razón de ser.

Su frecuencia es tal que a ninguno de nosotros nos ha de costar suponer que en este momento —o en cualquier otro— alguna zona urbana de la República se encuentra sorpresivamente envuelta en tinieblas.

Estudiando a la luz de una vela, qué más remedio. Sus efectos para la vista son conocidos.

Un taller de linotipia parado por falta de luz, mientras se acerca la hora en que el material debe entrar en máquina.

## ¿cuánto

QUE cuántos apagones se producen en las 24 horas? Tal vez los únicos que puedan formular una réplica de alguna manera aproximada, sean los funcionarios encargados de atender el 89711 (que es, de los teléfonos impresos en la tapa de las guías telefónicas, el más usado) y responder:

—Si, si... Será arreglado lo antes po\_

Y de la misma manera resulta notoria la inconsistencia de este "lo antes posible". Un apagón dura desde algunos minutos a varias horas, en cuyo transcurso muchas cosas pasan y otras dejan de suceder.

Si algo de bueno representa esta per\_ sistencia en los cortes de energía eléctrica es que ya, a esta altura, no nos toman desprevenidos. No porque se les anuncie con antelación (ese fue un sistema implantado cuando se convalecía en la inundación de 1959 pero, como todo lo saludable, efímero) sino simple-mente, porque de tan comunes, los apagones se han hecho crónicos. Así por ejemplo en cierta zona de la Aduana hubo un tiempo en que el apagón de las 18.15 se había convertido en algo como de la familia, mientras que en el Buceo la cotidiana caída de tensión es recibida con mala pero resignada expresión. Recordando, empero, la inconveniencia de adquirir otros alimentos que los indispensables para ese día, so



## cuesta un apagón?

riesgo de que no puedan ser conservados a la temperatura necesaria... por falta de la necesaria corriente en el refrigerador.

Pero como esta previsión no constituye más que un caso particular, puede surgir de aquí una primera conje-tura: partiendo de la base de que los artefactos eléctricos no sufren daños fi\_ sicos en sí con los apagones (¡felizmente!), formulemos una estimación sobre lo que a primera vista aparece como más vulnerable a este mal típico de nuestro país; los productos que se almacenan en heladeras. Y de la multiplicación de una cifra (150.000) que bien puede corresponder a la cantidad de refrigeradores que hay en el Uruguay, por otra (200), que no ha de distar mucho del valor promedio en pesos de lo contenido en cada una de ellas, se obtiene un total alucinantemente expresivo:

30 millones de pesos.

30 millones de pesos puestos en peligro por la incapacidad de UTE.

Pero dejemos de lado este dinero. Corresponde solamente al déficit global a que puede conducir el apagón. E imaginémosnos una fábrica industrial cualquiera cuyos costos de producción dependen lógicamente de los índices de productividad. O, dicho de otro modo, de su capacidad de trabajo, para integrar la cual convergen el factor humano y el mecánico.

¿Qué pasa al cesar repentinamente el suministro de electricidad? Pues que las máquinas y los hombres han de quedar inactivos y, lo que es peor, se habrá quebrado todo el estudiado andamiaje económico sobre el que había sido montado el plan de producción en cuestión. Las pérdidas derivadas de la elevación de costos ("por falta de corriente") estarán en proporción geométrica con la duración del corte y, aún más, se prolongarán mientras los operarios consigan poner nuevamente en marcha —esta vez, una a una— las maquinarias.

Toda apreciación en este terreno aparece poco viable. Apenas se recoge la certeza de que los intereses de las industrias uruguayas amenazados por los apagones de la UTE, aún considerando el elevado porcentaje de establecimientos con generadores propios, son ya no del orden de las decenas, sino de los cientos de millones de pesos.

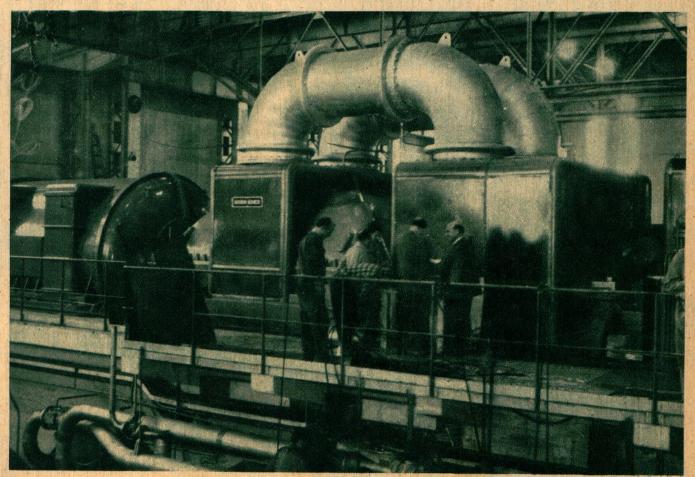
A todo esto, muchos se preguntarán si no es que las necesidades de la población han excedido las posibilidades de suministro de energía que obligaría entonces a disponer cortes aquí y allá para salir del paso. Ello no resulta, por muchos obvios motivos, aceptable. Y, muy por el contrario, de todas estas experiencias —que el usuario soporta hasta con abnegación— se desprende una serie indefinida de lamentables com-

probaciones, de cuya diversificación cada uno puede hacer su composición de lugar.

Volvamos ahora sobre variaciones a los servicios normales, al margen de los apagones: alta y baja tensión (condiciones, estas sí, nocivas para casi todos los aparatos eléctricos, sobre todo para los 50 o 60 mil televisores actualmente instalados en el Uruguay, no todos provistos de regularizador de voltaje). El punto sirve para introducirnos en otro orden de consideraciones: al producirse una caída de tensión — cosa, también, de todos los días— se registra un mayor amperaje. Los moto\_ res eléctricos se recalientan e, incluso, dañan, por una circunstancia ajena a la voluntad del usuario... quien, no obstante, habrá de pagar más, por el exceso de consumo producido.

No es ésta sino una de tantas aristas inverosímiles de una situación viciosa creada por un organismo cuyo cargo parece correr... el mantenimiento del apagón como institución nacional. En un trance en que el mundo —incluyéndonos— marcha hacia la más revolucionaria transformación electrónica, determinada por conquistas de la mecanización que asombran hasta a los propios peritos en la materia, ridícula a todas luces resulta la subsistencia de los apagones.

No son simpáticos ni necesarios. ¿Tanto costará suprimirlos?...



Esta máquina no es la de hacer apagones, sino parte, quizás fundamental, de un andamiaje para generar electricidad que hoy ya tiene muchas fallas.



# Sophia

HAMBRE EN POZZUOLI; GLORIA EN HOLLYWOOD



La más alta es Sofía Scicolone, tal su verdadero nombre, junto a su hermanita (hoy casada con el hijo de Mussolini), a la edad de ocho añossu delgadez.

En una escena de profundo dramatismo del film "La Ciociara", que le valió el Oscar. Es la primera vez que Hollywood concede tal premio a una actriz extranjera por un film hablado en otro idioma que el inglés.



L A historia —no muy larga pero rica— es sorprendente. Sophia nació en la aldea de Pozzuoli, próxima a Nápoles. Pobre la aldea y pobre su familia. Pasaba hambre. Lo ha dicho ella misma. Era delgadita. Extremadamente flacucha. Cuentan que sus vecinos la llamaban "stuzzicadenti", que quiere decir palillo de dientes. Creció, no obstante, venciendo aquellas privaciones. A los 15 años ya se lanzó a la conquista del público, participando de un concurso de belleza que, por supuesto, ganó. Su triunfo le permitió viajar a Roma. A esta Roma que hoy ve su coronación artística. Entonces, simplemente, intervino como "extra" —junto a su también hermosa madre — en el film "Qui Vadis". Recibieron 21 mil liras. Nunca habían tenido suma igual toda junta. Sophia 'encontró poco después empleo como modelo. Y esporádicamente,

cuando tenía suerte, intervenía como figura de relleno en algunas películas. Hasta que en 1952 le dieron la alternativa artística: protagonista de "Aída". Desde entonces su ascenso fue vertiginoso. Hollywood le echó el guante. La conquistó. Dicen que Sophia aprendió el inglés en 18 meses. Ahora firma contratos por millones de dólares. Acaba de recibir el lauro máximo. Pero no estaba en Hollywood, sino en Roma. Dijo que no estuvo en la fiesta porque tenía miedo de perder; que prefería quedarse allí, en su medio, y esperar la llamada de larga distancia. Y llegó. La muchachita de aspecto macilento quedaba muy atrás. Quedó atrás, incluso, la mujer de "gracia animal" como se le caracterizara en un comienzo. Hoy es una soberana del arte.



\_PERO, ¿tú no estás realmente agonizando, verdad, Laura?

-No, Amanda. El doctor me dio permiso para seguir viviendo hasta el martes.

- ¡Pero hoy es sábado! ¡Esto es realmente serio, Laura!

- No veo lo que tiene esto de serio. Lo único cierto es que hoy es sábado. - La muerte es siempre algo serio

- protestó Amanda. -Sí. Pero yo nunca dije que iba a morir. Presumiblemente dejaré de ser Laura; pero seguiré viviendo como algún otro ser... Supongo que será

un animal, porque, ¿sabes? cuando uno no fue bueno en la vida que termina de vivir, su espíritu se reencarna en algún otro organismo inferior. Tú sabes que yo no fui muy buena; más aún, he sido vil, despreciable, o vengativa, toda vez que alguna circunstancia pareció justificar esa clase de reaccio-

- Las circunstancias nunca justifican esas cosas - respondió prontamente Amanda.

-¿No? Perdona que te contradiga, Amada, pero Egbert es en sí una cir-cunstancia que puede justificar cualquier cantidad de esas reacciones. Para ti él es diferente, porque tú eres su esposa y has jurado amarle, respetarle y hasta tolerarle; pero yo no hice tal

- No sé qué es lo que encuentras

de malo en Egbert — protestó Amanda.
— Bueno... más bien diría que la maldad estuvo de mi parte — admitió desapasionadamente Laura - pero él ha sido simplemente la circunstancia atenuada. Por ejemplo: cuando hace unos días saqué de la gra ja a los cachorros para darles un paseo, él armo un gran alboroto por eso...

-Y lo hizo con razón. Los cachorros cazaron a los pollitos Sussex; hicieron salir de sus nidos a dos gallinas cluecas, y aplastaron los canteros de flores. ¡Tú bien conoces la devoción que tiene Egbert por sus aves y sus

- De cualquier manera, él no tenía necesidad de pasarse rezongando toda la tarde, para después, justamente cuando yo empezaba a encontrar muy divertida la situación, decir: "Bueno, que no se hable más del asunto". ¿Ves? - agregó con risa burlona - Esa fue una de las circunstancias que sirvió de base para una de mis despreciables venganzas. Al día siguiente del episodio de los cachorros, espanté a toda la familia de las Sussex manchadas, hacia los almácigos del jardin.

-¿Y luego? - preguntó tímidamente Amanda.

- Luego me reencarnaré, y seré alguna otra cosa. Creo que si he sido una nutria más o menos buena, me será permitido volver a tomar la forma humana. Un ser primitivo, inferior, por supuesto; algo así como un muchachito nubiano, un morenito desnudo...

- Me agradaría que hablaras en serio, Laura — suspiró Amanda —. Deberías hacerlo si es que realmente vi-

virás sólo hasta el martes...

En realidad, Laura dejó de existir un día antes de lo previsto por el médico. Murió el lunes.

Unas horas más tarde, Amanda se quejaba ante su tío político, Sir Lulworth Ouavne:

- ¡Que situación más fastidiosa! Justamente ahora que había invitado hubiera resultado insuficiente justificación.

- |Santo Dios! - gritó Egbert! Cuatro de mis mejores Sussex manchadas han sido muertas!, - agregando con desesperación -: precisamente las cuatro que tenía prontas para mandar a la exposición avícola del próximo viernes! Una de ellas fue arrastrada y devorada justamente, en medio del nuevo lecho de claveles que tanto trabajo y dinero me cosió. Mis mejores gallinas y mis mejores flores han sido destrozadas. ¡Maldición! Si hasta parece que el bruto que hizo esto, tuviera conocimiento especial de la forma en que se puede hacer el mayor dano en el menor espacio de tiempo...

- ¿Crees que puede haber sido un zorro? — preguntó timidamente

## Amanda. -¿Cómo pudiste hacer eso, Laura?

-- Muy facilmente: abriendo la puerta del gallinero — contestó burlona.

- ¡Tonta de mi! Yo creí que todo fue accidental!

- ¿Ves komo tiene cierto fundamento, mi suposición de que mi próxima reencarnación se hará en un organismo inferior? Estoy segura que pa-saré a ser un animal de cualquier especie; y, como no soy tan mal parecida, podré convertirme en un lindo animal, vívido, elegante, y con cierta tendencia a las travesuras... Una nutria, tal vez. .

-No puedo imaginarte convertida en nutria, Laura.

- Tampoco podrás imaginarme con-

vertida en ángel, ¿verdad?

Amanda permanec 6 en silencio. Evidentemente no podría imaginar a Laura convertida en ángel.

-Y, personalmente Laura — pienso que la vida de la nutria debe ser más bien divertida. Comen salmón durante todo el año, y tienen la satisfacción de poder cazar a las truchas en su propio refugio, sin necesidad de aguardar horas, hasta que aquéllas consientan en prenderse a la carnada que se bambolea en el agua...

-Piensa en los rastreadores de nutrias - interrumpió Amanda -. ¡Debe ser horrible verse rastreada por los perros, acorralada, y finalmente amena-

zada de muerte!

-Lo pienso. Pero no negarás que debe ser emocionante... ¡con todo el vecindario observando! — hizo una pausa para agregar — además, nunca podrá ser peor que este negocio de sábado a martes, es decir: muriendo un centímetro a la vez.

a un grupo de nuestros amigos para jugar al golf y pescar, y el jardín flo-recido luce en todo su esplendor...

- Laura ha sido siempre desconsiderada - respondió Sir Lulworth -. Figúrate que nació justamente en medio de una semana de cacería, y cuando teníamos como huésped en la casa, a un embajador que odiaba a las criaturas recién nacidas...

- Laura tenía las más locas ideas - agregó Amanda -. ¿Usted sabe, tío, si en la familia de Laura hay antecedentes de desequilibrio mental?

- Nunca supe que los hubiera. Su padre vive aún en West Kensington, y creo que, por sobre todas las cosas, es una persona completamente normal.

-Laura murió con la idea de que su espíritu se reencarnaría en el cuerpo de una nutria — comentó Amanda.

- Uno tropieza amenudo con personas que abrigan esas ideas de la reencarnación; pero esa creencia no da lugar a que se catalogue como locura. Laura fue una persona tan irresponsable en esta vida, que yo no me atrevería a establecer opinión acerca de lo que ella podría ser o hacer en un estado posterior.

- ¿Usted cree que ella pudo haber pasado realmente a una forma animal? - preguntó Amanda con ansiedad.

Amanda era una de esas personas que forman sus opiniones más bien prontamente, pero, siempre de acuerdo con el punto de vista que sustenten los seres que las rodean; y, en ese preciso momento, entró Egbert al salón comedor luciendo en su rostro tal aire de desesperación, que la muerte de Laura

-No, -respondió enfadado, Egbert -. Hay huellas de palmípedo por todo el lugar, y siguié dolas llegué hasta el torrente, al fondo del jaidin... Evidentemente ha sido una nutria.

Amanda miró rápida y furtivamente hacia el lugar donde se hallaba Sir Lulworth. Egbert estaba demasiado agitado, y rehuzó tomar el desayuno. Disculpándose, salió del comedor con el pretexto de que iba a supervisar el reforzamiento de los tejidos en los galli-

- Yo creo que ella debió esperar, al menos hasta después de sus funerales — comentó con voz horrorizada Amanda.

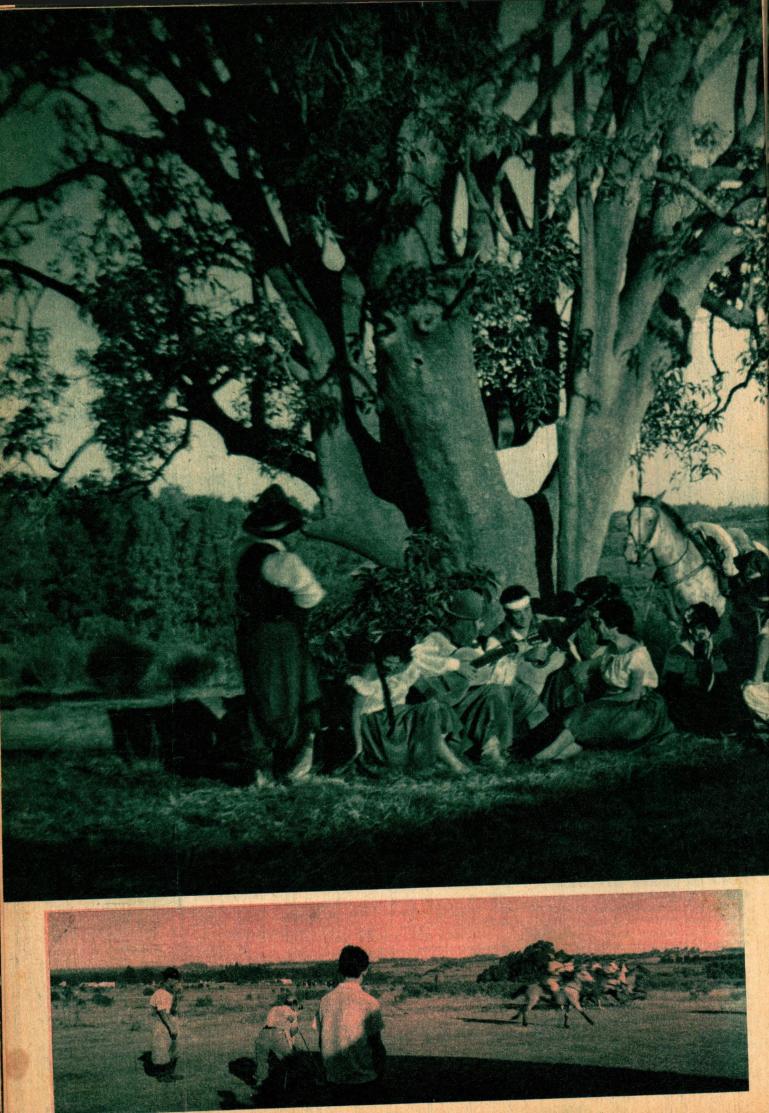
- No olvides que se trata de su propio funeral - comentó riendo Sir Luiworth -. Aquí tenemos un gracioso problema de etiqueta: saber hasta qué punto uno debe mostrar respeto por sus propios restos mortales.

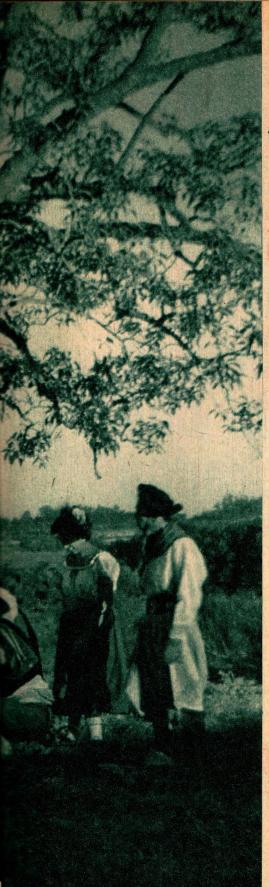
Y, el menosprecio por las convencio nes mortuorias fue demostrado al máximo el día siguiente durante la ausen cia de la familia que se hallaba presente en los funerales de Laura. Las Sussex manchadas, sobrevivientes de la noche anterior, fueron masacradas sin piedad.

En su retirada, el audaz merodeador destrozó la mayoría de los canteros de flores, y hasta pagó su tributo el cultivo de frutillas de la parte baja del jardín.

- Voy a traer a los rastreadores de nutria a la brevedad posible - dijo Egbert reaccionando en forma salvaje.

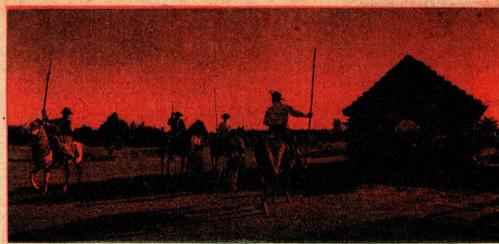
- ¡Oh, no! - gritó Amanda sobresaltada. ¡Ni sueñes con hacer tal cosa; (Continúa en la pág. 55)





Chinas, gauchos y guitarras, bajo la sombra protectora de un típico ombú.

Galope tendido de la caballada que el estudioso Viglione documenta con su cámara.



Los gauchos de "Los Cimarrones" con la típica indumentaria de la época de la Independencia, con sus lanzas prontas para realizar escenas de carreras de sortija, cargas de caballería, etc.

## TRADICION

California) Don Humberto Viglione, estudioso de todo lo concerniente a la vida en nuestro campo, a sus costumbres tradicionales y a la vida y características de los animales que lo pueblan, ha realizado una filmación de todo lo relacionado con tales hechos. La paciente labor desarrollada por el autor y la colaboración invalorable prestada por los integrantes del Conjunto Folklórico "Los Cimarrones" que realizaron demostraciones totalmente dedicadas a los propósitos del Sr. Viglione, le ha permitido alcanzar un exitoso epílogo. Desde la vida y costumbres de nuestro hombre de campo, hasta la grabación de cantos nativos y de los pájaros que sirven de fondo musical a la documen-

tal, efectos éstos logrados en distintos sectores de nuestra campaña, todo está filmado, por lo que la proyección será un elemento de gran utilidad para la enseñanza y la cultura de quienes la vean.

Filmada en colores y con absoluto lujo de detalles, esta documental, será exhibida en Salas de Estados Unidos, por lo que la difusión y conocimiento de todo lo referente a la tradición oriental, está asegurada. Es una obra que merece el más franco apoyo, por lo que representa en favor de la tradición de nuestra raza.

En las notas gráficas adjuntas se observan distintos pasajes del film, en el que se registran escenas típicas del motivo filmado.

Escena correspondiente a un pasaje de la reconstrucción de "El Exodo", protagonizada en magnifica forma por los integrantes del conjunto "Los Cimarrones".





EN NUESTRA CRONICA DE AMOR FIGURA HOY VICTORIA EUGENIA. HADA MADRINA DE SU NIETO DON JUAN Y SOFIA DE GRECIA

## una reina en socorro de dos enamorados

Reir no es fácil para Sofia y Don Juan, pero la ayuda de la abuela da esperanzas.

ALGUIEN que siempre nos escribe a propósito de nuestras "cronicas de amor" — que pergeñamos como un escape romántico frente al prosaismo de cada día — acota en unas líneas recientes:

"Lo más simpático de esas notas en que se plantean los aconteceres amorosos de las personas célebres, es que nos pone en una reconfortante paridad de circunstancias humanas. Nos hace pensar que todos experimentamos dosis ineludibles de alegría y dolor con vis-tas a un destino sin duda más bello. Y, lo que es más importante, que no hay personaje célebre ni testa coro-nada que no tenga su conmovedora etapa amorosa.

A menudo lo que nos parece más estimulante en ese deseo nuestro de que al principe, a la princesa o a la estrella, le vaya bien. Tal vez nos sería grato ayudarles a superar sus obstáculos, como lo hacemos con los amigos que sufren penas de amor..."

#### UN NUEVO CASO

Naturalmente —respondemos a la lectora amiga- que hay un absoluto paralelismo entre la vida de los protagonistas de nuestras crónicas y nuestra propia vida. Si no hubiese un matiz humano aleccionador o conmovedor, no nos ocuparíamos del "affaire" personal de principes o astros que asiduamente motivan nuestra atención. Hoy, por ejemplo, no daríamos esta nueva crónica de amor que tiene una absoluta

vigencia. Es la historia de un esfuerzo, casi heroico en su faz moral, cumplido por una ex-reina que no vacila en comprometer sus principios de toda la vida para prestar ayuda a dos jóvenes en conflicto sentimental...

Los diarios europeos se ocupan del asunto utilizando grandes titulares; en las casas reinantes —tremendamente supeditadas a tradiciones y protocolos- se comenta con agudo acento de

Pero, no hay ya obstáculos para que la viuda del rey de España Alfonso XIII cumpla sus empeñosos designios...

#### VICTORIA EUGENIA EN ACCION

La anciana reina Victoria Eugenia (Ena para sus íntimos) va a tornar a "servicio activo" a los setenta y cuatro años de edad. Según ha trascendido, ella está dispuesta a utilizar los recursos de su prestigio personal y las reminiscencias de su poderio social, para alcanzar un objetivo que hará dichosa por siempre a una joven pareja.

Ena, que vive en exilio en Lausana, es la abuela de Don Juan Carlos, el prometido de Sofia de Grecia. Y, con su fina sensibilidad de mujer que ha sufrido mucho y que conoce la raíz de ciertos problemas, ha comprendido que es ella la única persona capaz de aplacar la tempestad que sacude al Vati-cano con respecto al matrimonio de Don Juan y de Sofía. Al comenzar el año, en efecto, el gran mariscal de la corte de Atenas, ha anunciado que la boda de ambos jóvenes daría lugar el 14 de mayo próximo, en Atenas, a dos ceremonias religiosas distintas. La noticia en si fue recibida con no poco estupor.

#### **BODA EN DOS IGLESIAS**

Según la advertencia antedicha, estas ceremonias tendrían lugar, respectivamente, en la iglesia católica de Saint Denis y en la catedral ortodoxa, te-niendo prelación cronológica la primera.

Si esta noticia fue acogida con sorpresa en los círculos pertinentes, no es demasiado prejuzgar suponer que no ha tenido la menor aceptación en el ámbito papal.

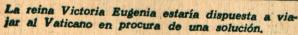
Su santidad Juan XXIII esperaba, como todos los católicos, y principalmente los españoles, que Sofia se convertiría al catolicismo antes de su matrimonio y que desposaría a Don Juan en la catedral católica. Era éste un punto básico, naturalmente, y lo menos que el conde y la condesa de Barce-lona —los padres de Don Juan— le habían dejado entender, antes de Navidad, a su futura nuera.

No obstante, factores fácilmente previsibles han debido interferir para dar un sesgo ciertamente complicado a las circunstancias. No en balde se trata de personajes altamente representativos.

#### OPOSICION ORTODOXA

El rey Paul y la reina Frederika de Grecia han debido afrontar la opinión







Dom Juan Carlos, principe de Asturias, que se ve abocado a un episodio capaz de hacer su desgracia.

de los ortodoxos griegos. Entre éstos la oposición ha asumido caracteres violentos, especialmente en lo que conviene a la princesa Alice, madre delpríncipe Philip de Edimburgo y tía de Sofía, que es la fundadora de la orden ortodoxa de Thinos. Ellos no han osado ir contra la voluntad del jefe de la Iglesia ortodoza griega: Sr. Beatitud Thérelytos.

Para no herir las susceptibilidades de quienes no estarían dispuestos a dualismos y condescendencias, los padres de Sofía han debido hacer un ligero esguince en el código civil griego.

De acuerdo al artículo 1350, el matrimonio de una ortodoxa no puede efectuarse sino en la iglesia ortodoxa.

¿Cómo será necesario actuar para no provocar el resentimiento de la esferas pertinentes, complaciendo las, al parecer, firmes exigencias de los parientes de Don Juan?

No han faltado afanosos cabildeos; pero sólo ha sido dado reconocer un recurso viable.

#### ANTECEDENTES CERCANOS

Los padres de Sofía han experimentado una incómoda situación, corriendo riesgo de ofender por igual a los dos jefes de Iglesia.

También, en no menor grado, los jóvenes enamorados han debido responsabilizarse por una eventual y trascendente fricción con las altas esferas eclesiásticas.

Pero, ¿es que se presenta por primera vez una coyuntura semejante?

La historia —no por cierto demasiado lejana— dice que no. Y que hubo, además, una salida al problema.

Sofía no ha sido la única novia en trance conflictual, puesto que su madre, Frederika, antes de desposar a Paul de Grecia era protestante y sólo se convirtió después de su matrimonio.

Ese recuerdo tiende a entonar los ánimos, preparando el terreno para una gestión de la que se espera un resultado positivo. Porque ni Sofía ni Don Juan estarían dispuestos a malograr su felicidad por una penosa interferencia de indole filosófica. Y todos procuran ayudarles.

#### LA ANTIGUA ANGLICANA...

Frente a las emboscadas de su sendero de amor, Sofía y Don Juan han encontrado una sólida y a la vez tierna protección: la de una anciana que ha puesto lo mejor de su corazón en la ardua empresa de asegurar para su nieto un casamiento por partida doble...

Es —ya lo dijimos— la reina Victotoria Eugenia, nieta de la reina Victoria de Inglaterra, quien se ha propuesto partir en misión secreta al Vaticano para obtener un consenso especial del Papa para los planes ya enunciados.

Esta embajada "ad hoc" de la anciana reina promete pesar en las resoluciones definitivas. Su aporte al feliz acontecimiento nupcial tiende a ser de naturaleza providencial, puesto que nadie como ella tiene méritos suficientes para ser atendida en su reclamo.

Todos recuerdan, al efecto, que Victoria Eugenia ha debido también renunciar a su fe anglicana con motivo de su unión matrimonial —en 1916— con el rey Alfonso XIII.

#### LA GRAN ESPERANZA

Todos esperan que la anciana reina no carecerá de argumentos y aun de sugestión personal para conseguir un éxito estimable en los dominios del Vaticano.

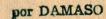
No es la primera vez que Victoria Eugenia cumple a satisfacción una tarea difícil y de singular trascendencia en beneficio de su familia. Se recuerda, a propósito, que fue ella quien lograra la reconciliación subsiguiente a la crisis provocada por la boda de su nieta, la bella princesa Sandia Tovlonia, con un plebeyo italiano, Clemente Lequio.

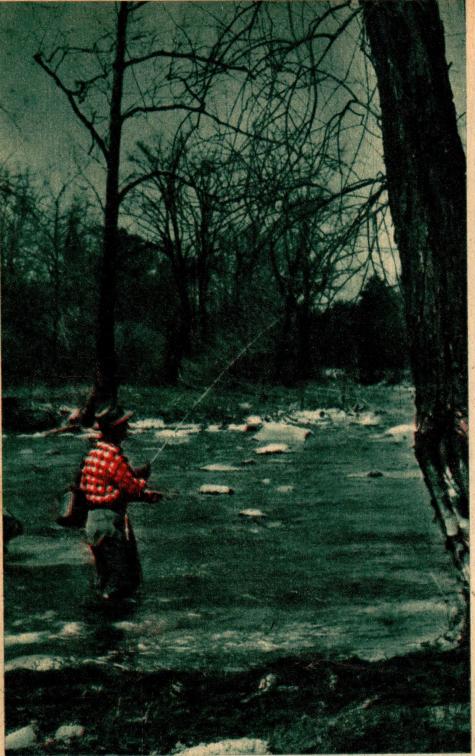
Sofía y Don Juan han puesto todas sus esperanzas en la ilustre abuela, cuyo espíritu enérgico y justiciero está lejos de declinar con los años.

Mientras, Sofia y Don Juan prosiguen un romance que el mundo mira con simpatía notoria.

Como dijera nuestra anónima corresponsal, a todos nos sería grato ayudarles a superar sus obstáculos, como lo hacemos con los amigos que sufren penas de amor...

M. P. F. S.





cuando
la
ciudad
invade
el
campo

L A CARAVANA SE PUSO EN MOVIMIENTO ENTRE EL VIERNES Y EL SABADO PASADO. YA SENTO SUS REALES. HA CUBIERTO TODO EL TERRITORIO NACIONAL. PARA DIVERTIRSE; PARA DESCANSAR; PARA RESPIRAR AIRE PURO; PARA LIBERARSE DEL TRASIEGO COTIDIANO DE LA CIUDAD, DE SU ATMOSFERA CARGADA DE TOXINAS, DE SUS MIL COMPLICACIONES, SINSABORES Y MOLESTIAS. ESTAS SON LAS CAUSAS Y LOS OBJETIVOS DEL TURISMO. EL HOMBRE PROVOCA SU TRASPLANTE POR ALGUNOS DIAS PARA GANAR. HA GASTADO UN DINERO PARA GANAR. HACE UN SACRIFICIO, MULTIPLICA HORAS DE TRABAJO, ES FASTIDIADO DE VARIAS MANERAS PARA GANAR. PERO YA VEREMOS QUE NO SIEMPRE GANA. MISERIAS DEL GENERO HUMANO, QUE LE DICEN, Y SUFRIMOS.

No sé qué remoto origen gitano tendrá nuestro pueblo para haber inventado la forma de no trabajar durante una semana entera. Mejor dicho: de no trabajar en su ocupación normal, porque en cuanto a otra clase de fatigas, vaya si las pasa y de las duras.

Pero hay muchos que entienden que lo que cuenta no es lo que realmente es, sino lo que cada uno se imagina y conforma intelectivamente. En este caso, la gente está convencida de que se pasará una semanita sin trabajar, y aunque trabaje más que nunca, de su convicción no se apea.

En estos días, los hogares montevideanos se sintieron conmover íntimamente. Parecía que un clarín misterioso hubiese tocado a zafarrancho. Los integrantes de las familias andaban de aquí para allá, entre ropas dispersas y maletas con sus fauces

abiertas, apurados y mal comidos. De pronto, un padre que regresa y dice, meneando la cabeza:

— Estuve en la estación; imposible sacar pasajes; había una cola impresionante.

— ¿Entonces...? — surgía en los labios de rostros decepcionados,

— Entonces qué; vayañ ustedes; hagan colas; yo ya estoy molido.

Que sí, que no, que va éste o que va aquél, discusiones y peleas. Victoria del nerviosismo. Por fin todos partieron un día después del previsto, malhumorados y jadeantes.

Pero se pasarán una semana sin trabajar. Que te lo creas. Porque vamos a ver lo que han pasado antes y puede sucederles luego.

El asunto es irse. Aunque sea a empujones, pero irse. Porque si se van los demás, por qué triste designio ha de quedarse uno, que al fin y a la

postre, trabaja durante todo el año como un perro, si éstos trabajaran real-

Hay algo de simiesco en las actitudes de las masas. En el fenómeno apuntado se dibuja claramente. Usted llega invitado a una estancia; nunca ha montado a caballo, pero tiene que montar porque otros lo hacen, y por la no-che duerme boca abajo. Usted nunca vivió en carpas y en los montes; pero como tenga unos amigos que le brinden la oportunidad, allí está y allí se que-ma, se moja, lava platos, tiene que recoger leña, se lo comen los bichos colorados, huye de la ponzoña de las arañas, se resfria y vuelve "encanta-do". Usted nunca cazó ni tuvo un rifle entre las manos: mas la ocasión es propicia, le han prestado un arma, se gasta una punta de pesos en cartuchos y luego regresa invicto. Usted nunca pescó, pero como se va a la vera de un arro-

La caravana en movimiento, pasando fatigas para su descanso. Son pareceres.

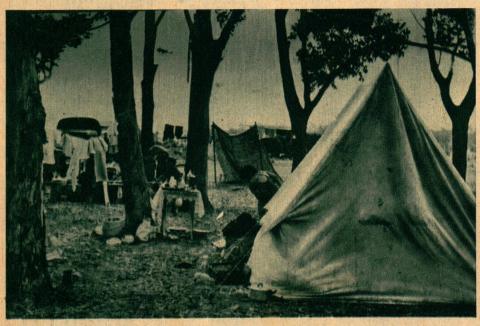




El trajín con las maletas y bultos de todo tamaño y contenidos, es parte indivisible del trabajo extraordinario que exige el no trabajar.

### la ciudad invade el campo

yo, se provee de reel, líneas y aparejos que le cuestan un ojo y la mitad del otro, y después de esperar horas, se siente triunfante con un pez que llegó a sacar, que era así de grandote, pero que se le escapó justito cuando lo recogía. Usted nunca manejó un bote ni sabe nada de remos ni remadas, pero puesto en tal circunstancia, lo hace, se le cae un remo al agua, se da un cha-



Retorno a las edades que se creyeron superadas. Llueva o haga frio, hay quien dice descansar de tal suerte. Y de pronto es así nomás.

puzón y se le acalambra hasta el dedo gordo del pie. Usted no andaba en bicicleta desde niño, pero el contagio de la juventud que flota en el ambiente lo hace subir, pedalear tres horas y no poderse mover luego por tres días.

Claro que se me dirá que exagero la nota. Que no tengo derecho a semejante derrotismo cuando hay tantos que en en estos días la pasan estupendamente.

Y yo no lo niego; sé que efectivamente existen quienes la pasan de tal suerte. Pero no se me podrá negar que éstos forman una parte de la caravana viajera, y a mi se me ha dado por hablar de la otra, que si no es la más numerosa, por ahí le anda.

El problema, se me ocurre, está referido a la filosofía de cada uno. Hay quien es feliz con una mojadura soberana dentro de una carpa levantada campo afuera, en tanto que en la ciudad maldice hasta las piedras si recibe cuatro gotas. La filosofía que no tuvo para soportar el agua ciudadana, se da con notable largueza y toda de golpe cuando cambió de elementos.

Ahora bien, sin desconocer que efectivamente en algunos casos se produce esa especie de infusión de la filosofía de la resignación, también me siento con derecho a sospechar que en otros tantos casos se trata simplemente del sentido de imitación de que hablé más arriba. Si los demás ríen mientras se empapan, él también. El asunto es no quedar mal.

Hay otra serie de fenómenos harto curiosos en esta baraúnda del hombre trasplantado de su medio ciudadano. Así por ejemplo, quien en su casa tiene a menos fregar un cubierto, es capaz de hacerlo ahora para veinte personas, tan feliz y contento. Lástima que concluído el trasplante, la práctica de tan saludarille y útil menester, quede en el recuerdo de horas presuntamente pintorescas, y a aquel mismo hombre siga repugnándole entrar a la cocina de su casa por otra causa que no sea el saberlo que están cocinando.

Los resultados, pues, de la metamorfosis que provoca en cada hombre esta invasión masiva al Interior, deben juzgarse con independencia unos de otros. Como todos felizmente somos distintos, distintos son los balances. Yo puedo entender al que golpeó las puertas de la Caja Nacional para empeñarse a cambio de unos días de perspectivas inciertas; yo puedo, pero usted lector quizás no. No lo entiende, más de pronto — quién podría suponerlo —, lo hace a su vez y después se pregunta cómo diablos cometió el disparate.

A veces son lindos los disparates. Mucho más, si se tiene en cuenta que es fuertemente seductiva la invitación de nuestro campo en otoño. Seductiva se tenga o no dinero. Eso es lo que pasa. La presencia de esta invitación más allá y con prescindencia de la situación de cada uno. Y uno ve irse a los demás; y los demás se van porque han visto irse a otros primeros; y al fin nos invade la hormiguilla...

Bueno, que cada cual sea feliz a su manera, y si efectivamente no descansa en la semana de descanso, que se lo crea conforme a su peculiar filosofía, que para el caso es lo mismo.



## **TAMARA TOUMANOVA** entre nosotros

Llega de nuevo a Montevideo, Ta-mara Toumanova. Ya habíamos perdi-do las esperanzas de volver a ver a la famosa bailatina, por la carencia de salas en nuestra capital. Afortunada-mente, Edmundo Klinger ha conseguido traerla desde Buenos Aires, donde actuara con el gran Sergio Lifar, para su show en la televisión. Así, el do-mingo 22 de abril, Tamara Toumanova podrá ser vista en las pantallas de T.V., continuando en seguida su viaje hacia

la Argentina.

Quienes la vieron, recuerdan siempre su fina figura, casi etérea, viviendo la danza en una magnifica exaltación, impresionando con su virtuosismo y su belleza. Ahora, los críticos de todo el mundo aseguran que se halla en la cumbre de su carrera. Sus últimos éxi-tos en Europa y los Estados Unidos, fueron los más grandes que haya tenido esta bailarina acostumbrada a la gloria. Ha presentado danzas nuevas en su repertorio, pero ninguna hará olvidar su "Muerte del Cisne", que la señaló como sucesora de Anna Pavlova. Interpretando la famosa "Muerte", fue que se dijo que era "la danza de siempre, bailada como nunca"...

Un rostro de belleza serena, con una expresión de dulzura, y una figura que casi parece volar en el escenario, interpretando todos los secretos de la danza: esta es Tamara Toumanova.

Aqui aparece la gran bailarina con otra figura famosa: Balan-chine, En Buenos Aires la esperan ahora para actuar con Sergio Lifar, en presentaciones que provocaron gran expectativa.

SE metió en su pieza, cerró la puerta, tiró sobre la cama el tapado, la cartera y los guantes, y sentándose delante del tocador, se contempló largamente en el espejo. ¿Era hermosa? Quizás no... Pero, ¿está aún de moda la belleza? Miró su carita pequeña, ni blanca ni morena, sus ojos castaños claro, que prefería llamar color ave-

No..., debía pensarlo antes, detenidamente. Imaginó a Julio y, le gustó mirar, con el pensamiento, a aquel muchacho alto, atlético, con cabellos más bien rojizos, una cara pálida y un modo particular de pronunciar las erres. ¡Qué delicia de muchacho era Julio! Jugaba al tenis como un ángel, nadaba como un pez, y bailaba como un bárbaro.

por ADDA AGUARDIA

## ¿cuál de los dos?

Ilana, sus cabellos oscuros, que esa noche logró despeinar a la perfección, su nariz que se parecía a otra cualquiera, y su boca que..., sí, estaba bastante bien.

- No sé si podrían llamarme hermosa - confesó, aunque no muy convencida —. Hay algo en mi, ésto es evidente... Si no, ¿por qué enamoraría a los hombres?

Suspiró con satisfacción. Ser amada por los hombres resulta muy agrada-ble. Una mirada... y caen rendidos. Ella tenía dos enamorados. Dos jóvenes encantadores que vivían pensando en ella, y sin duda, estaban dispuestos

a morir por ella.

Su imagen, reflejada en el espejo, sonrió. No deseaba que Julio o Enrique murieran, jeran tan jóvenes y atractivos!, pero aceptaba muy bien que sólo vivieran para ella. Después de todo, es un privilegio de mujer..., entendámonos bien, de las que son capaces de despertar pasiones semejantes. Pensó en esos dos hombres fascinadores. Era extraño, pero creía verlos juntos. Se le aparecían así, no tomados del brazo, pero muy cerca el uno del otro, con idénticas expresiones tristes y un gesto como si estuvieran diciendo: "¡Dios mío! ¿Tardarás mucho en decidirte?".

Sí, todavía no había aceptado a ninguno de los dos. No se trata de algo tan sencillo para una chica sensata, y al mismo tiempo, terriblemente sensible. Quería enamorarse furiosamente; claro que también hacer un casamiento razonable. Estos no son tiempos para idilios alocados; todo el mundo, hasta las de dieciséis años, como ella, saben que sólo conducen a vivir en una pieza, tres años con el mismo vestido. No es fácil comprometer toda una vida..., icuántas vacilaciones se vuelven indispensables antes de dar un "sí" definitivo!

Su carita se tornó seria. Aquello de verse obligada a elegir entre dos hombres encantadores, era terrible. ¿Cómo puede saber una niña seria, cuál la atrae con una fuerza más irresistible, cuál le conviene más? ¿Y si escogía mal y después tenía que cambiar, con todas las complicaciones que trae algo así?

En aquellos tiempos lejanos en que se usaba el roc's and roll, nadie podia rivalizar con él. A ella le gus.aba con locura, comprendiendo claro como todos los seres humanos perfectos, tenía ciertas imperfecciones. Había dejado de estudiar notariado, y su padre estuvo a punto de echarlo de casa. Luego prefirió meterlo en su fábrica, y allí estaba. No faltaban quienes dijeran que no se trataba de un Einstein (aunque qué es exactamente un Einstein, cualquiera podía saberlo), pero después de todo no hay por qué vivir siempre rodeado de libros. Ni tampoco ser escribano.

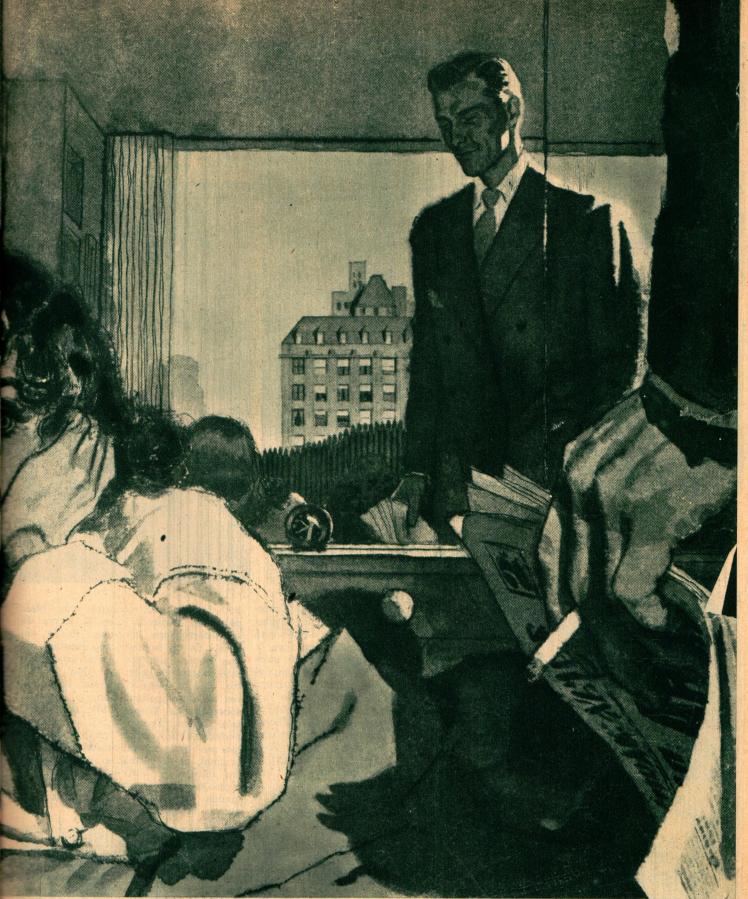
Julio poseía algo que la cautivaba... Ya no se vio en el espejo. Acababa de cerrar los ojos. No pod a tenerlos abiertos, imaginando semejante escena...; le hubiera dado demasiada vergüenza! porque ahora Julio la tenía en sus brazos y le hablaba de amor, con acento apasionado...

Sobresaltándose, abrió los ojos y se miró al espejo con severidad. ¡Menos mal que reaccionó a tiempo! ¿Cómo pudo dejarse arrastrar así por un momento de locura, aunque sólo fuese en la imaginación? Estaba mal impresionada por sí misma, y durante un mo-mento contempló su imagen con la frente arrugada. Después recordó que eso es peligroso para la frente, y podían sentirse sus efectos a una edad muy madura..., cuarenta o algo así. Claro que entonces sería vieja y todo importaría poco. Sin embargo, no hay por qué ser una vieja arrugada. Adoptó una expresión suave, le agradó, y sonrió a su imagen. Empezaba a pensar en Enrique.

¡Oh, Enrique! ¿Por qué será que los hombres serios, con anteojos, del tipo intelectual, vuelven locas a las muje. res? Porque Enrique era... Bueno, ¿para qué se lo iba a describir, si lo conocía desde siglos atrás, cuando empezó a ir al liceo, y él estaba en primer año de derecho? ¿Aquellos ojos oscuros, de mirar sereno, casi enigmá-ticos, esa boca suave, de la que salían escasas palabras, esa manera de cami-nar como si supiera exactamente, adónde se dirigía... ¡Ah, Enrique!



Igual que Julio, algunos lo criticaban. Decian que era pedante. Pero, ¿tiene un muchacho la culpa de ser inteligente, de dar exámenes y salir bien? Leía tantos libros..., ¿por qué extrañarse de que citara tan a menudo, hasta cuando se ha laba de Pat Boone o el patinaje sobre hielo, algo que dijo alguien que los demás no tienen por qué conocer? Enrique estaba muy bien. Tal vez, si lo aceptaba, tendría que seguir estudiando, cosa que de ninguna manera, y a pesar de su padro,



pensaba hacer, pero eso terminaría en cuanto se casaran. Ningúm hombre pretende una esposa culta, y una vez casada ya no tendría que preocuparse de nada. Enrique no era capaz de divorciarse ni aunque ella escribiera con faltas de ortografía.

faltas de ortografía.

— ¡Qué horrible dificultad, Señor!
¡Qué encrucijada atroz! — se levantó
y tomó por testigo a la imagen del
espejo. Esta no dio su opinión y ella
volvió a sus pensamientos, ahora más
serios que nunca,

—¿Me casaré con Julio? Sé que con él, sería dichosa. No perderíamos un partido de ningún juego de n nguna clase, y bailaríamos como locos, todos los sábados a la noche. La barra de él es divertidísima, aunque a veces exagera un poco...; Cuánto nos reiríamos, todo el resto de nuestra vida, él y yo!

En seguida pensó que no todo consiste en reírse, y que según dicen, hay circunstancias en que más vale ponerse seria. No podía suponer que aparece-

rían en su existencia, pero era preferible estar preparada para todo. Quizás le conviniese más Enrique, tan reposado, que apenas bailaba el tango. e iba a ser abogado.

—Sí —se dijo con súbito alivis —. Me decidiré por Enrique. Será un hombre famoso y nos inviterán a to-

— Sí — se dijo con súbito alivio —. Me decidiré por Enrique. Será un hombre famoso, y nos invitarán a todas partes. El preferi á quedarse en casa leyendo, e iré sola a las reuniones. Me reiré, de todos modos...,

(Continúa en la pág. 48)



## "EPITAFIO PARA GEORGE DILLON", EN LA SALA VERDI



OBRA para un público culto, interesado por lo moderno, es "Epitafio para George Dillon", que está ofreciendo la Comedia Nacional en la Sala Verdi. Aunque escrita en colaboración con Anthony Creighton, el autor John Osborne aparece aquí con las características esenciales de los otros trabajos que conoció el público montevideano, pero no con la fuerza creadora y la composición magnificas, de "Rencor hacia el pasado". Esta historia de un joven, actor y escritor, obrero de fábrica, que vive con una familia de clase media, ejemplo de vulgaridad del cual sólo se destaca la tía, una mujer con "algo" que falta a

Telma Biral, en el papel de la muchacha "moderna", igual 
a todas las demás 
en sus predilecciones, sus errores y 
sus extravagancias.

Wagner Mautone
puede lucirse en su
rol de protagonista
de "Epitatio para
George Dillon", un
joven actor y escritor, que trabaja en
una fábrica.

"Epitafio para George Dillon" transcurre en un ambiente de clase media. Aquí está la familia, en pleno: Maruja Santullo, Ramón Otero, Telma Biral, Elena Zuasti.

La ilusión, en el ambiente de chatura insoportable, está representada por la tía, Estela Castro, quien aparece en la foto con Wagner Mautone.



los demás, está contada muy bien, pero con lentitud, y en la forma de un interrogante continuo. Es la angustia de un hombre, representada en una pieza, y siempre que el espectador esté interesado por este tipo de teatro, vale la pena conocerla. Los actores se desempeñan bien, en general, sobresaliendo Wagner Mautone y Estela Castro. Todos deben luchar denodadamente contra una traducción que no tiene en cuenta el inglés del original, ni el castellano que es nuestro idioma, y que además, por tratarse de una presentación de la Comedia Nacional, resulta, más que nunca, inadmisible.

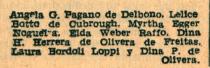




En una de las mesas estaban las señoras Lía Sumdblad de Scarlatto N. F. de Zambrano, Nieves Diez de González Guillamón, Adda G. de Castro y Mafuja Lorenzo de Savol.

### técanasta de beneficio

Una reunión muy lucida tuvo lugar días pasados en los salones de la Embajada de los Estados Unidos, gentilmente cedidos al Apostolado del Mar. Esta meritoria institución realizaba allí, a beneticio de sus obras, un té-bridgecanasta al que asistieron conocidas figuras de la colectividad norteamericana y nuestra sociedad.





Un cigarrillo es el complemento obligado de las horas de juego. Aquí encienden uno las señoras martha Gómez de Podestá Pietracaprina y Gladys Notaroberto de Flores Maggi.



#### Juan Balerio

fotógrafo exposición y estudio

colonia 1741 casi gabolo fel. prov. 40 22 12



Nutria - Astracán - Lobo MOUTON DORE precio propaganda

Reformas - Custodia

CREDITOS a sola firma en 10, 15, 20, 25 y 30 mens.

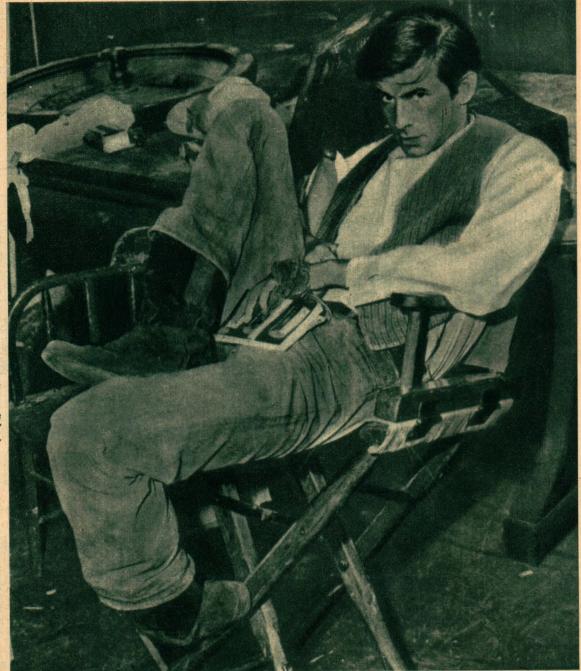
Aceptamos órdenes de Cooperativas y Cambios

Calle 25 DE MAYO 560 - Tel. 8 26 43

Presentandose o mencionando este aviso tiene una bonificación especial,

Revele sus rollos en
FOTO MARTIN
Revele sus rollos en
FOTO MARTIN
Revele sus rollos en
FOTO MARTIN
Laboratorio
blanco y negro y
A G F A C O L O R
FOTO MARTIN
Avda. AGRACIADA esq. URUGUAY

Tel. 97608



Se dice de él que es salvaje y ensimismado.

## NTHOMY PERKING

### "QUIERO UNA MUJER COMPRENSIVA PARA NO DIVORCIARME NUNCA"

TONY Perkins está entusiasmado con su actuación en todos los ámbitos. Es, sin duda, un astro juvenil destinado a producir impacto perdurable en las masas heterogéneas del público. ¿Por qué razones? Por algo muy simple: por su cabal personalidad, capaz de interesar no sólo al impresionable

sector femenino sino a quienes exigen cualidades histriónicas con un alto nivel de valores humanos.

Hay mucho de sugestivo y profundo en este rostro masculino que denota inteligencia; en esa frente que denuncia amplitud ideológica; en esas mejillas descarnadas de simbolismo austero y en ese mentón acusado que traduce una modalidad asaz voluntariosa. Pero, son sus ojos escudriñadores, inquietos, agudos y sensibles a la vez, los que dan la tónica de una compleja vida interior a la que vale la pena asomarse. Son realmente interesantes muchas facetas de su ser.

#### COMO GERARD PHILIPE

Este gran muchacho, de desconcertante perfil bohemio, es, básicamente, muy sencillo. Se le compara a menudo con el extraordinario Gérard Philipe por su reserva intimista y se dice que es salvaje y ensimismado. No faltan quienes hablan de "un compendio de complejos", recordando a otros magníficos actores de antes y de ahora (James Dean, Marlon Brando) que han afrontado los tormentos propios del neurótico. Pero Tony Perkins -de sonrisa demasiado abierta y saludable y ojos perspicaces— no padece desequilibrio interior. Es únicamente sensible, receptivo. Y sabe colocarse frente a la problemática de la existencia con criterio sólido y potenciales recursos de autodefensa. Sabe, inclusive, definir sus preferencias en relación con el tema esencial: amor y matrimonio. Una periodista francesa ha recogido, en repor-taje reciente, las confidencias del joven actor que no elude llegar al fondo de las cuestiones que se le plantean.

#### TRES MUJERES EN SU VIDA

"Tony Perkins -dice la cronistaestá delante mío, sentado cómodamente en un diván de su residencia, y parece un muchacho despreocupado más de los integrantes de la nueva generación de "vive como quieras". Ni siquiera le falta el viejo pull-over abrigado -prenda con un simbolismo "sui generis" en la bohemia de todos los tiempos- pero, evidentemente, no es como los demás. Sonríe teniendo en los ojos una expresión tierna y aparece en ellos, súbitamente, un pequeño resplan-dor inquietante: el de su personaje de "Psicosis". Habla un francés un poco vacilante, que crea pausas en la con-versación. Pero él sabe lo que quiere decir y, sobre todo, lo que no quiere decir.

Entramos en un terreno trascendente del que se desconoce en absoluto su verdad personal. Y Tony Perkins prepara sus respuestas con una conciencia lúcida.

"Tres mujeres han contado en mi vida..."

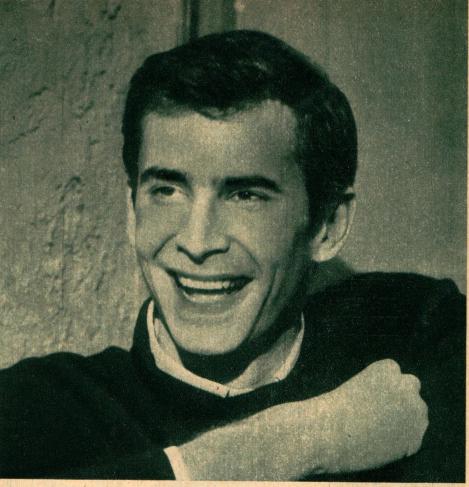
Y estira sus piernas, mientras una recogida expresión revela su estado emocional.

#### "PRIMERO, MI MADRE"...

"La primera —prosigue Tony— esmi madre. Cuando mi padre falleció, yo era muy joven. Es a ella solamente que debo todo...

Luego, naturalmente, ha habido un primer gran amor: Nora. No sonría usted: ella tenía siete años, pero yo estaba en verdad enamorado. Mi pequeña amada era sofisticada y exigente. En aquella edad eso me resultaba agradable... Después surgió Anny, menuda y tierna. Yo la protegía... Tenía catorce años y ganaba alrededor de seis mil francos (antiguos) por semana en una troupe teatral en la que hacía tanto de mandadero como de actor...

Verá usted: con respecto a Anny, yo desearía que, a través del tiempo transcurrido y de los mares que nos separan, ella supiese que no pasa un solo día sin que yo la recuerde.



Hay mucho de sugestivo y profundo en este rostro masculino.

Creo que ha sido un bello sentimiento capaz de proyectar por siempre un dulce resplandor en mi existencia."

#### "NO SOY UN MISANTROPO"...

"¿Por qué se afirma que soy un solitario? Por qué me representan solo en mi habitación con un libro por única compañía?

No tengo el menor deseo de aislarme. Esta leyenda no me agrada. No soy un misántropo. Tengo necesidad, gran necesidad —quizá más que cualquier otro— del calor humano...

No soy, en absoluto un actor intelectual.

Aquí, en nuestro país, llevo una vida muy diferente a la que podría tener en América. Y ella me agrada mucho, porque dispongo, por fin, de un margen de tiempo para mí mismo; porque tengo tiempo para vivir...

Desde que estoy en Francia, he descubierto cómo eran verdaderamente mis amigos americanos y creo que ellos, a su vez, me han descubierto.

Allá es difícil cobrar conciencia de la verdadera dimensión de las relaciones humanas..."

#### "TODAS LAS MUJERES SON DISTINTAS"

"En mi país, al cruzarnos, nos decíamos "¡Hello!"... y esto era suficiente para todo un año... En mi refugio europeo, en mi pequeño apartamento con viejos muebles alquilados me tomo el tiempo necesario para hablar... Y eso me da una dichosa sensación de plenitud."

### Dr. J. Lévinton

Especialista en Alergia

Asma, Eczema, Urticaria, Rinitis, Colitis y Dolores de Cabeza Alérgicos.

PAYSANDU 1134 - Ap. 22 Teléf. 8.5742

PARA TODA SU FAMILIA

SACOS DE

CUERO Y GAMUZA

a medida y de confección

PRECIOS DE FABRICA

Plaza Independencia 832

(entrepiso, al lado del Palacio Salvo)



Enamorada de Tony, Ivy Nicholson —co-estrella de "La tercera dimensión", una superproducción de Anatole Litvak— se cortó las venas mientras el astro, que sólo actúa en el film durante tres minutos, bailaba el twist con Sophia Loren. La no correspondida Ivy fue hallada a tiempo y salvada. Sus primeras declaraciones fueron de arrepentimiento y, entre llantos, manifestó no saber cómo había podido cometer semejante estupidez. . La foto fue tomada en un alto de la filmación pocos momentos antes que la estrellita —madre de dos hijos— atentara contra su vida.

## **ANTHONY PERKINS**

La periodista francesa pregunta a Tony:

-¿Qué opina de las jóvenes modernas?

—¡Oh! No se puede responder en bloque. Todas las mujeres son diferentes. No puedo hablar de ellas en general. Naturalmente, hay cosas que no me agradan, por ejemplo el peinado "inflado", que me parece poco estético... Pienso que, con el tiempo, al ver sus fotos retrospectivas, las chicas reirán como yo río hoy...

Y rie, en efecto, sonoramente — acota la interlocutora.

Tony Perkins no se muestra reticente con respecto a las opiniones que se le solicitan:

"Naturalmente que los errores de elegancia no me parecen demasiado

importantes; hay otros factores que cuentan mucho más..."

#### UNICA CONDICION: AUTENTICIDAD

"La falta de sinceridad —falsa alegría, culto de las apariencias— es lo que en realidad me parece deplorable.

Una mujer, en mi concepto, puede ser como ella quiera (tiene, para ello, todos los derechos), pero es preciso que sea verdadera, natural. Tengo horror por los seres fabricados. Esa será la primera cualidad de mi futura esposa: la autenticidad."

La periodista aprovecha la circunstancia para ser indiscreta:

—¿Cómo es que usted no está aún ennoviado?

—No hay misterio — responde Tony Perkins. Al comienzo de mi vida, he querido aprender mi oficio. No deseaba, por cierto, ver a mi mujer debatiéndose, como mi madre, entre las dificultades materiales. No tenía nada sólido para ofrecerle. En consecuencia, he esperado. Solamente ahora no tengo ningún motivo para esperar. Este año—el año 1962— será el de mi matri-

Tony Perkins acompaña una risa franca a su declaración sorpresiva.

#### "NO QUIERO DIVORCIARME"

"Verdaderamente, deseo casarme — prosigue el joven actor que tan brillantemente acaba de cumplir su actuación en "Aimez-vous Brahms?"

Pero pienso que no es empresa fácil. Yo mismo soy un anto difícil. No quiero ligar mi vida a la compañera de una velada alegre... No. Me interesa básicamente una sola cosa, pero ésta es condición "sine qua non": quiero que ella me comprenda. Que comprenda y acepte mi vida de actor.

Nosotros no somos totalmente iguales a los demás hombres y, sobre todo, no tenemos el mismo ritmo de vida...

Al casarme, no quiero estar obligado a pensar en el divorció.

Sin esta exigencia quizá mi matrimonio se hubiese consumado mucho tiempo atrás..."

Queda aclarado el presunto misterio de la obstinada soltería de Anthony Perkins, este joven poco común que no quiere sumarse a la triste pléyade de divorcistas...

M. P. F. S.



Pero el caso fue que el viejo Peralta se puso insoportable dende la ocasión aquella. Y aunque tuitos los que lo conocían sabían que el pobre era liviano como boliadora'e marlos, le dio por echar el pecho p'adelante y ponerse a inventar hombradas en las que naide creiba, por supuesto. Y hasta tuvo el tupé de comprarse en un remate un

Y hasta tuvo el tupé de comprarse en un remate un pistolón de dos caños, d'esos de cargar por la boca, que manotiaba por cualisquier zoncera, pero que no alcanzaba nunca a sacar de la canana.

Una vez que jué a pescar con tres o cuatro amigos a una laguna muy ancha, mientras se calentaba'l'agua pal amargo y se preparaban las liñas, encomenzó don Nicanor

a echar paradas como tenía por costumbre.

Dispués de haber julepiao —de boca, por supuesto a media docena de hombres con bien ganada fama'e corajudos, siempre en topadas ocurridas campo ajuera y a solas —no juera el diablo que sus compañeros le preguntaran el nombre de algún testigo pa dir dispués a indagar si el caso era positivo—, le dio por ponderar aquella porquera descangallada que tenía por arma, aunque de sobra sabía él que el pistolón negaba juego con igual facilida que un fófaro brasilero.

Y cuando ya los tenía fastidiaos a todos con tanto alarde de coraje y tanto elogio a aquel cascajo inservible, se le acercó Cecilio Miramontes, un indio muy mentao en el pago por lo chistoso, y dispués de guiñarles un ojo a los otros pescadores le preguntó a boca'e jarro:

-Digame una cosa, don Nicanor, y disculpe: ¿Va muy

lejos su pistola?

El viejo tantió con orgullo el arma, frunció la jeta, se rascó la mollera dispacito, miró p'arriba y p'abajo, como carculando, y retrucó por fin, tironiándose los pelos de la barba tordilla:

-Y... debe dir unas tres cuadras, lo menos... Tal vez como hasta el medio e la laguna.

-Macanudo -dijo Cecilio-. ¿No me la empresta entonces pa plomada?

cuando

### COLONIA SUIZA

#### emitia sus propios billetes



Las "casas de cambio" de la época del coloniaje español y aún las que subsistieron en los primeros años de nuestra vida constitucional, tenían verdaderas funciones de banco. Desde el recibo de dinero en depósito y su colocación para renta, préstamos, adelantos sobre cosechas y sobre todo por el poder emisionista que se habían adjudicado muchas de ellas, absorbían totalmente las elementales funciones bancarias de esos tiempos.

Las habían tan acreditadas que sus billetes corrian, prácticamente, por todo el territorio de la provincia Oriental y luego república, aceptándose también en las ciudades y pueblos limítrofes, a pesar del peligro que representaba la inconvertibilidad de los mismos.

EN esta nueva fecha aniversario, de la fundación de Colonia Suiza, tenemos la oportunidad de referirnos a billetes emitidos por comerciantes de esa hoy próspera zona y de la misma ciudad capital del departamento, los que merecieron la confianza de comerciantes y particulares, manteniéndose firmes entre la profusa cantidad de papel moneda existente en esa época, provenientes de distintas fuentes emisoras, todas ellas de indole particular y del Banco Nacional de las Provincias Unidas.

Existe, en el Museo Bancario de la República Oriental del Uruguay, un billete emitido en "Colonie Suisse", redactado totalmente en francés, de doce vintenes, sin fecha, impreso por la firma Mège y Willems, de Montevideo, que debe corresponder a la época comprendida entre los años 1862 a 1869, pues anteriormente este establecimiento impresor giró bajo el solo nombre de Luciano Mège, quien falleció el 2 de noviembre de 1860, asociándose su viuda recién con fecha primero de octubre de 1862 con Guillermo Willems, sociedad que se disolvió en 1869 para seguir la firma bajo el rótulo de Mège y Compañía.

Este billete no tiene indicación, fuera del título con el nombre de Colonia Suiza, de quiénes eran sus emisores, aunque lleva la firma manuscrita de Rodolfo Schmidt, como administrador, seguramente, de la casa responsable de dichos valores; es un pequeño billete impreso con tinta negra sobre papel blanco, de un tamaño de catorce por nueve milimetros, y su valor escrito de doca vintenes.

doce vintenes.

El "vintén", denominación traída por los portugueses cuando su afincamiento en la provincia, fundando la Nova Colonia de Sacramento, tenía una equivalencia en más o menos, según las alternativas cambiarias ya existentes en esos tiempos, a diez reis; por otra parte, cuatro "cinquiños", es decir la moneda de cinco centésimos de real — de los cuales ocho de ellos formaban un peso corriente o nueve y medio de ellos más diez centésimos conformaban un patacón —, integraban un vintén; de manera que este billete de doce vintenes, representaba algo menos de dos pata-

¿Qué valor representarian ahora esas monedas? Véase lo que nos dice el escribano Ramón R. Pampín en su "Estudio sobre las equivalencias de los monetarios del Uruguay" publicado por el Instituto Uruguayo de Numismática y del cual es uno de los secretarios: Cuando el Cabildo de Montevideo, en 1804, decidió agasajar a su monarca Carlos IV, mandando hacer un cuadro

al óleo del mismo pagó las siguientes sumas: al retratista Angel María Camponesqui, 535 pesos y 5 reales; al tallista Jaime Sabater, por dos marcos, 16 pesos y 4 reales; por dorar los marcos, 30 pesos y 7 reales y por un viaje de carretilla, suponemos que por trasladar el cuadro desde el taller del dorador hasta el Cabildo, 1 peso.

Otros de los billetes existentes en el ya citado Museo, son los emitidos por "La Sociedad de Cambios" que funcionaba en la hoy ciudad de Colonia a mediados del siglo pasado, billetes correspondientes a una serie fechada en mayo de 1856 y con valores escritos de 120, 240, 320, 360 o un patacón 480 y 640 reis y dos patacones; estas denominaciones nos dan una idea de cómo subsistió, a pesar de los años la influencia luso-brasileña en este territorio, aunque en Colonia estuvieron solamente desde 1680, con alternativas, hasta 1705 y las dos invasiones posteriores, también fueron de muy poca duración; es decir, que varias decenas de años después de su retiro de la provincia aun se conocía y corría normalmente el dinero en cifras portuguesas, y eso que desde 1840 existía dinero sellado con las armas de la República.

En orden ascendentes de valores, los colores de impresión sobre papel blanco son los siguientes: rosado, azul celeste, sepia, naranja, violeta amarronado, verde y negro; la medidas de los seis primeros es de 15½ por 7½ milímetros y la del de dos patacones de 16 por 7½ milímetros, tomado en el tamaño del grabado. Esta división de reis corresponde, como decimos, al monetario portugués que estaba compuesto por monedas de plata de 80, 160, 320, 640 y 960 reis y en monedas de cobre selladas X, XX y XL reis. 960 reis equivalían a un peso español y por cada 100 reis se contaba un real de los referidos párrafo atrás.

Los otros billetes colonienses existen-

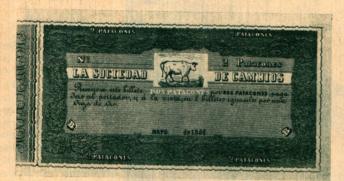
JULIO T. FABREGAT

Billetes de la "Caja Departamental de Cambios" que corrieron en Colonia, Palmira, Rosario y Carmelo con valores en centésimos, pero referidos a reis.





















Billetes de "La Sociedad de Cambios" de Colonia, serie de 1856 e integrada por siete valores desde 120 reis a dos patac ones.

tes en el Museo Bancario corresponden a la "Caja Departamental de Cambios" y por sus indicaciones escritas posiblemente funcionaran lo que hoy denomi namos Sucursales o Agencias, en los entonces pueblos de Carmelo, Palmira y Rosario. Traen sus valores escritos en centésimos aun cuando todavía no se trataba de los correspondientes al sistema decimal aplicados en nuestro monetario recién a partir de la emisión en metálico del año 1869. De acuerdo con las cantidades escritas en los mismos indudablemente que la equivalencia de sus valores es a los reis, pues se trata de cifras idénticas.

Están escritos sobre papel blanco con tinta negra en todos los casos y la medida es de 13 por 7½ con algunas diferencias en uno o dos milímetros en más o en menos entre ellos.

En general, los primeros billetes particulares aparecen en 1857 y 1858 con las emisiones de los Bancos Mauá y Comercial, respectivamente; aunque se conocen algunos papeles comerciales de años anteriores; luego muchos comercios de variada envergadura económica comenzaron también a emitir los suyos a veces por la notoria escasez de moneda y otras para agilitar sus transacciones; en la mayoría de los casos, los

poseedores de estos papeles iban a pura pérdida, pues no existía ninguna responsabilidad para los emisores y si eran aceptados por terceros, salvo excepciones, lo eran con quitas usureras.

"Recién en 1907, explica la memoria de nuestra máxima institución bancaria, de 1918 — quedaron legalmente extinguidos los billetes particulares, y desde entonces el billete del Banco de la República sirve las necesidades de la circulación y mantiene el crédito del billete bancario nacional". Lo que dudamos si en la actualidad y respecto a ditima parte de este concepto, podría repetirse sin ser controvertido.

### ENLACES DE LA SEMANA

BODA
SEMIGLIA BOURDILLON

En la Iglesia de San Juan Bautista se celebró la boda de la señorita Ana María. Pierrette Bourdillon Curbelo con el señor Eduardo Semiglia Cabral. La novia lució un elegante modelo de línea, realizado en broderie, y como tocado, una coronita de azahares y strass.





BODA LARRIEUX

O'BRIEN TAJES

Numerosas amistades de los contra-

yentes presenciaron,

días pasados, en el Santuario de Nuestra Señora de Lourdes, el casamiento

de la señorita Rosa

PLATERO -

## LAS MEJORES PECCES

Todas las mailas, todos los colores, todos los precios en la deslumbrante selección que presentan las 3 avenidas y...



#### LINEA CHRISTIAN DIOR

Diorella malla fina, c/c	par , 13.50
Or malla fina, c/c	par , 14.50
Crist. Net Dorada, s/c	par , 15.90
Crist. Net lisa, s/c	par ,16.50
Dior 75 malla super fina, c/c	par . 1650

#### LINEA KAYSER

Fil All Top malla fina, c/c	por , 13.50
Sheerlon malla mediana, c/c	par ,13.50
Stylon malla gruesa, c/c	par , 13.50
Evelon malla fina, c/c	por . 13.95

#### LINEA SLOWACK

Topacio malla gruesa, c/c	par	13.50
Zafira malla fina, c/c	par	,14.50
Rubi malla fina, c/c	por	15.90
Esmeralda malla Super fina, c/c	por	16 90

#### LINEA TYMSA

Mido lisa malla fina, c/c	par , 13.35
Mido Micromes-tul, s/c	par , 13.95
Ballet malla fina, s/c	
	par , 15.50
Banuit malla fina, c/c	par , 15.90
Mido Non Run Tul, c/c	par , 16.90
Fleur 75 malla fina, c/c	par , 17.50
Seamless tul, s/c	par , 17.50

				25.3	
A2752	Malla	America	ono,	par	,1250
A2969	Malla	gruesa,	s/c	par	.13.80
A3054	Malla	grueso,	s/c	par	.14.50
A2753	Malla	gruesa,		par	. 17.50
A2970	Malla	gruesa	Ergee,	par	.18.00
A2971	Malla	gruesa	Loreley,	par	20.00
A2823	Malla	gruesa	Silkor,	par	20.90
A2596	Dura	Strech 8	300,	par	22.80
A2951	Dura	flex,		par	24.80

LINEA CHICLE

par , 7,50

par , 9.50

par . 10.50

A2957 Malla fina,

A2991 Malla fina,

A2686 Malla fina,

#### LINEA TUL CON COSTURA

A2957 Tul,	par , 7.50
A2986 Tul,	par , 8.50
Mido Non Run,	par ,16,90
Lacelon,	par , 15.90

#### LINEA TUL SIN COSTURA

A2957 Tul,	par , 7.50
A2669 Tul,	por , 8,50
A2958 Tul,	por , 10.50
A2979 Tul,	par , 11.50
Mido Micromes,	par ,13.95
Vedette,	por , 14,50
Cristian Net lisa,	par , 16.50
Bas Seamless,	par 17.50

#### LINEA NYLON LISA

A2978	Malla	find,	c/c		por	.7.50
A3109	Malla	fina,	c/c		par	8,50
A2989	Malla	fina,	c/c		par	, 9.50
A2959	Malla	fina,	\$/C		par ,	10,50
A2548	Malla	fina,	c/c		par	11,50
A2919	Malla	grue	sa, c	ic .	par .	1250
A2798	Malla	fino,	c/c		par .	1250
A2946	Malla	fino,	c/c		par ,	13.50
A2824	Malla	grues	a Be	tty, c/c	par ,	13,80
A2139	Malla	fina	R.S.,	c/c	par	13,80
A2863	Malia	grues	Per Per	lon, c/c	par ,	1450
A2870	Malla	grues	a Per	lon, c/c	par .	1480
A2945	Malla	fina,	c/c		par ,	14.80

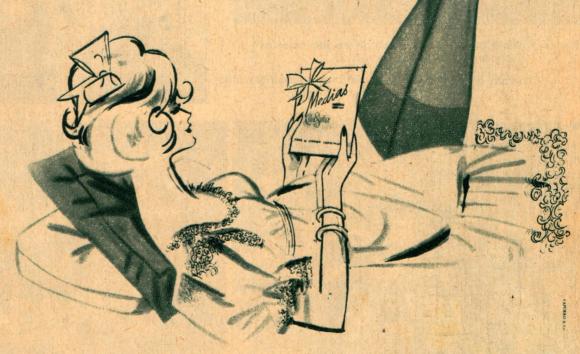
VEA NUESTRAS ESTELA-RES PRESENTACIONES POR T.V. - Los lunes a las 21 horas per SAE-TA T.V. Canal 10 - Los mortes a las 21 horas per MONTECARLO T.V. Canal 4 - Los miércoles a las 21 horas per SAE-TA T.V. Canal 10.

CLIENTES DEL INTERIOR: Dirijan vuestros pedidos a nuestro CASA MATRIZ, Avda. Agraciada 2302 y M. Sosa - TELEF. 20 09 61

SUCURSAL GOES - Avda. Gral. Flores 2341 - TELS. 2 42 00 - 2 43 00 - 2 44 00

SUCURSAL CORDON Avda. 18 de Julio 1601 TELEF. 40 41 11

Nuestras 3 casas permonecen ABIERTAS durante la semana de TURISMO.



## FIESTA CRIOLLA EN EL PRADO

Con el mejor de los éxitos se cumplió en el Prado, la fiesta de inauguración de la tradicional Semana Criolla. Con participación de todos los jinetes inscriptos para dilucidar la serie de jornadas programadas, de conjuntos que cultivan nuestro folklore y los típicos payadores, se procedió a la realización de un\* magnífico desfile, como acto de apertura de los festejos. Posteriormente se realizaron las clásicas carreras de sortijas y luego bailes típicos de nuestra raza, quedando entonces inaugurados los distintos certámenes, que en esta oportunidad cuenta con jinetes argentinos y uruguayos.

La afluencia de enorme cantidad de aficionados al

La afluencia de enorme cantidad de aficionados al ruedo gaucho, es índice elocuente del interés que esta clase de espectáculos despierta en nuestro ambiente.

El niño jinete que puso una nota simpática y distinta en el espectáculo.

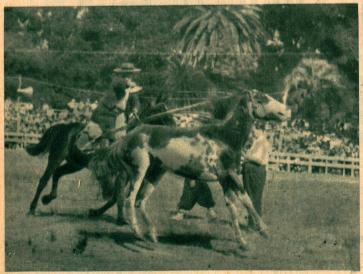


Gauchos y chinas mostrando la gracia de sus movimientos al compás de la música nativa.

Conjunto de guitarristas que realizaron magníficas interpretaciones de nuestro folklore.







Finalizados los actos de apertura de la clásica fiesto, comienza la arriada de potros para iniciar las domas.



Las parejas de bailarines se dirigen al centro del predio para ofrecer a los espectadores, un bonito y típico baile.



Para recibir a sus amistades, el elegante caballero inglés luce un smoking a cuadros con solapa y botones rojos.

#### For J. E. FAIRBAIRN

EL vestirse de etiqueta para la noche ya no constituye tan rigurosa obligación como antaño. Sin embargo, el frac, la camisa blanca de pechera dura, el cuello llamado "de pajarita" y el lazo blanco continúan en reserva para actos más ceremoniosos y oficiales -y es menester admitir que esta elegante indumentaria es la que más hace resaltar la figura masculina. Pero la tendencia hoy predominante va hacia mayores holguras y comodidad, a la par que a permitir amplia expresión del gusto individual. Por lo tanto, cuando se trata de la elección de trajes para la tarde, los más de los hombres optan por la comodidad.

Tradicional, normativamente, el traje correcto para la tarde en la Gran Bretaña siempre ha sido el smoking; pero cuando no estaban presentes las señoras. Sin embargo, con el transcurso de los años, y fuera de un circulo selectisimo y limitado, se prescinde cada vez más de tal norma. En efecto, de un tiempo a esta parte ha ido en aumento la tendencia a dejar de usar un traje especial para cenar fuera de casa, ir al teatro y asistir a reuniones. Mas, debido en parte a la iniciativa de algunos de los elegantes restoranes londinenses, que exigen a sus clientes traje de etiqueta, aquella tendencia ha sido contrarrestada y, en consecuencia, se ha despertado ahora renovado entusiasmo por "vestir" de etiqueta para la noche.

Al mismo tiempo, las reglas son me-



## La revolución de la etiqueta

nos rígidas en lo que concierne al color y clase de tela. Muchas personas, y particularmente mujeres, se han venido preguntando desde hace tiempo si es realmente necesario que los hombres usen siempre los colores blanco y negro para la indumentaria de etiqueta. Hoy, gran mayoría tiende a responder que "no", aunque es un hecho que una gran proporción de los hombres todavía se aferra a tal forma de vestir para cenar fuera de casa o concurrir a reuniones. Aun así, van apareciendo grietas en la fachada de la tradición. Actualmente, un hombre puede lucir un fajín o chaleco de color con smoking negro sin suscitar comentarios. En ocasiones se lleva una corbata de lazo que haga juego, aunque esto no se ha tornado en la moda que pareció probable en un

Una línea de enfoque que ha tenido más éxito para los reformadores de la indumentaria de etiqueta ha sido la estilización de la chaqueta, que ahora ha ganado jerarquía al dársele el nom-

bre de "chaqueta anfitrión". Está diseñada para proporcionar un estilo de traje de etiqueta menos formal, y que puede lucirse en la casa para atender a los invitados, pero manteniendo una apariencia elegante. La antigua chaqueta del smoking era realmente una prenda de ocasión, hecha de seda o terciopelo, y comúnmente adornada con cordón de seda o tirilla, según el estilo. Como su nombre lo sugiere, estaba destinada a llevarse en las horas de descanso apoltronado en un sillón. Hoy las hay similares, pero también se hacen modelos menos llamativos en seda o terciopelo que están más a tono con la descripción de "chaqueta anfitrión". En estilo terminado, estas últimas tienen similitud con las chaquetas para cenar, con la única diferencia del color y diseño del género empleado. Los casimires de lana en diseños oscuros tartán son los más populares para este fin, y las chaquetas están adornadas, por regla general, en el cuello, los puños y el frente de la solapa con mate-

riales sencillos de tono negro.

Naturalmente, no es innovación muy radical el usar tales estilos en la propia casa, pero sí lo es en público, y esto es lo que está comenzando a suceder.

Para el hombre que prefiere ceñirse a las formas más tradicionales del traje de etiqueta, la innovación más interesante ha sido la progresiva reducción en el peso de los géneros, por lo general de tono negro o azul medianoche, usados para el traje de cena. En cierto momento, la única alternativa para una chaqueta de lana peso standard era el "tuxedo" en seda o lino color blanco, adecuado únicamente para los climas tropicales. Ahora, para mayor comodidad, en los excesivamente calefactados restoranes y salas de baile, el tradicional smoking color negro se confecciona en una variedad de telas livianas, entre las que se destacan el mohair o lana y una mezcla de mohair. Si se desea más lujo, el casimir puede ser una combinación de estambre de lana, mohair y seda.

#### CONCURSO FOTOGRAFICO NACIONAL ORGANIZADO POR EL FOTO CLUB URUGUAYO V

Mundo Uruguayo

### **GRAN PREMIO** PABLO FERRANDO

en la categoría blanco y negro:

**UN TELEVISOR** "MUSIC HALL" VALOR 6.950 PESOS

#### VALIOSOS PREMIOS

de las siguientes casas:

AGFA (Químicas Unidas S. A.) ANGENSCHEIDT con FOTO MARTIN y Voigtlander CINETECNICA S. A. Representante de película - color "Ansco", ampliadores "Dirst" y cámaras

PABLO FERRANDO S. A. - Establecida en 1877. Cuenta con el laboratorio fotográfico más importante del País.

S.A.C.I.R. S.A., representante de "Gevaert". KODAK URUGUAYA Ltd. Representante de Eastman Kodak Co.

FOTO MICRO TECNIFILM S. A.

#### BASES:

1 - Podrán participar todos los que tengan vocación fotográfica, residentes en el país, aficionados o profesio-nales, con excepción de los miembros de redacción y fotógrafos de la revista MUNDO URUGUAYO.

2 — Las fotografías deberán ser tomadas en el territorio nacional. Serán rechazadas aquellas en que se compruebe lo contrario. No se aceptarán las que hayan obtenido primeros premios o máximas distinciones en salones nacionales o internacionales; tampoco las co-loreadas a mano ni las reproducciones.

3 — Se establecen dos divisiones: mnoocroma y color. En esta última se aceptan transparencias e impresiones en base opaca. Se pueden enviar como máximo hasta

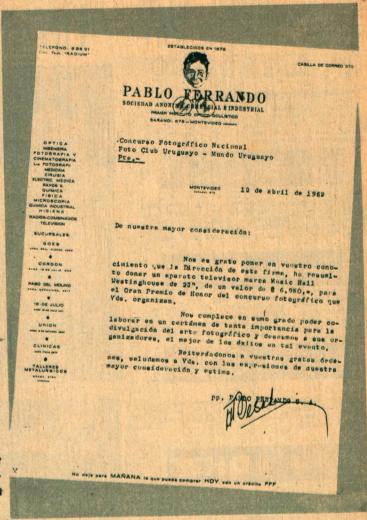
10 fotografías en cada división.

4 - Los formatos mínimos deberán ser: monocromo, 24 centímetros por el lado menor; impresiones en color, 18 cm por el lado menor; transparencias, 24 mm por el lado menor y en montaje standard de 5 x 5 cm como

5 - Al dorso de cada obra se escribirá con letra de imprenta el seudónimo del autor y el título de la obra. En sobre aparte caratulado con el seudónimo se adjuntará: título de la obra; nombre, domicilio y loca-

lidad del autor.

6 - La recepción de obras tendrá lugar hasta el 31 de julio próximo, en la redacción de MUNDO URU-GUAYO (Piedra Alta 1720) de 9 a 16 y 30 y en Foto Club Uruguayo (Av. 18 de Julio 920) de 19 a 21 horas, de lunes a viernes.



7 - El Foto Club Uruguayo nombrará el jurado que tendrá a su cargo la selección de obras a exponer y la distribución de premios. Estos pueden ser declarados desiertos. El fallo es inapelable.

8 - Finalizado el concurso se realizará una gran exposición pública de las obras aceptadas, la cual se inau-

gurará el 18 de julio próximo.

9 — Durante el concurso MUNDO URUGUAYO publicará semanalmente las fotografías que considere intere-santes, sin que esto signifique abrir juicio previo a la actuación del jurado.

10 — Para cada división de monocromos y color, respectivamente, se otorgarán premios en el siguiente orden:
 a) TEMA LIBRE: 1 Gran Premio; 2 Primeros Pre-

mios; 3 Segundos Premios.

TEMA "EL CAMPO" (el hombre y sus costumbres, paisaje, fauna y flora): 1 Premio Especial.
TEMA "NIÑOS ANTE LA CAMARA": 1 Premio

Especial.

Los premios de los incisos b) y c) serán sola-

mente para las fotos monocromas.

11—Los premios de los temas que corresponden a los incisos b) y c) son acumulables con los del inciso a). En todas las categorías se adjudicarán también numerosos Premios Estímulo a las fotografías que se distingan por sus méritos a juicio del jurado.

12 — Finalizado el concurso los participantes deberán retirar sus obras en el Foto Club Uruguayo, con plazo de 30 días. Si pasados 6 meses no han sido retiradas

se las considerará en estado de abandono.

13 — El Foto Club Uruguayo tomará todas las medidas para la mayor seguridad y cuidado de las obras. No se responsabiliza, sin embargo, por pérdida o deterioro de las mismas.

14 - Todo lo que no esté previsto en el presente reglamento será resuelto por la Comisión Directiva del

Foto Club Uruguayo.

15 - La intervención en el concurso involucra la aceptación del presente reglamento.



Lamento no tener para hoy los viajes de lo que puede suceder o sucedió en "El Pinar", pero... ¿Vamos a imaginario?... el "cquipo del Gaucho"... o tal vez el Bocha, nos de una sorpresa y logra superarlo...

#### Viajando con (



Aclaremos que nos referimos a la vestimen-ta de piloto... con respecto a la carrera... eso lo veremos después... Algo que siempre nos molesta... ¿Cuánta gente habrá o hubo en los boxes, sin que tengan nada que hacer?

#### Viajando con DKW

Recuerdan que les dije algo del "Fole" Raij, con respecto a la venta de casimires, et étera...; me desdigo, no vende nada de eso en la Asoc... solo que entrega tarjetas, para que lo visites en su negocio... ¡¡¡AHI el vende!!!

#### Viajando con 🔘



Bueno, amigos, les voy a preparar algo que tal vez les guste... No sabemos aún, en definitiva, si será "Viajando"... "Derrapando"... u otro nombre...

#### Viajando con D

Pero será algo similar en una emisora de TV... Y siempre acompañado por...

#### Viajando con 🚺



Estos cuatro círculos que son tan amigos y tan conocidos por los amigos automovilistas... además públicamente agradezco una vez más a cilos como auspiciadores... Lástima que el distribuidor if...

#### Viajando con DKI

no nos animamos à realizar ninguna apues-ta con "el hombre que más sabe"... entién-dase Peixoto... La lecciór y los cien pesos, fueron demasiado bastigo... No hay de qué, Gr. Sabio...

#### Viajando con (



...Aclaro que este Sr. Sabio... lo único que no sabe es jugar al ajedrez... ya que el puesto que ocupa en un torneo diarlo es el 3er, lugar... Aclaremos: sólo juegan tres... do va J. L. M., 29 E. Q. y 39...

#### Viajando con DK

Siempre me pregunto: ¿quién será la joven que conduce un "Junior" y que maneja tan bien?... cuando toma la curva de Av. Brasil y la Rambla, ubica su cambio como en com-petencia y además... es bonita...

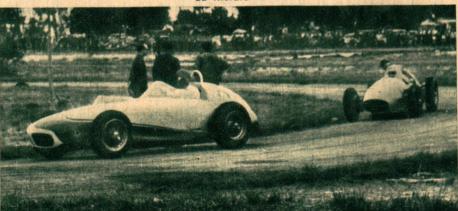
#### Viajando con 💢



Color del coche.....del rubor... matricu-la... Interior... Bueno, para finalizar, espe-ramos que nos ayuden para inscribirla en la primera que haya para damas. Además roga-mos a los directivos de AUVO que progra-men otra, muy pronto...

## UN NUEVO LAURO INTER





Se disputaba la 2ª serie y la vanguardia es de Larry que trata de descontar el tiempo perdido en la 1ª etapa. Pero muy de cerca y controlándolo en todo momento Carlos Dánvila que fue un merecido ganador.



Se larga la serie final y prestamente el argentino Rodriguez Larreta va en busca de la punta, posición que no abandona hasta el final. Pese a ello se ubicó tercero en tiempo acumulativo,

CARLOS DANVILA FUE GES

## NACIONAL PARA NUESTRA MECANICA





Passadore, con su Ferrari, los sigue el "Bocha", luego el campeón arg. Galaverna, por la cuerda "Larry", Benítez de la Limitada, el Porsche R.S.K. con el "Gaucho" y el Junior de Tomaso con Formisano. Quedaron atrasados Fernánden y Dánvila.



Carlos Dánvila, refleja en su rostro la alegria del triunfo

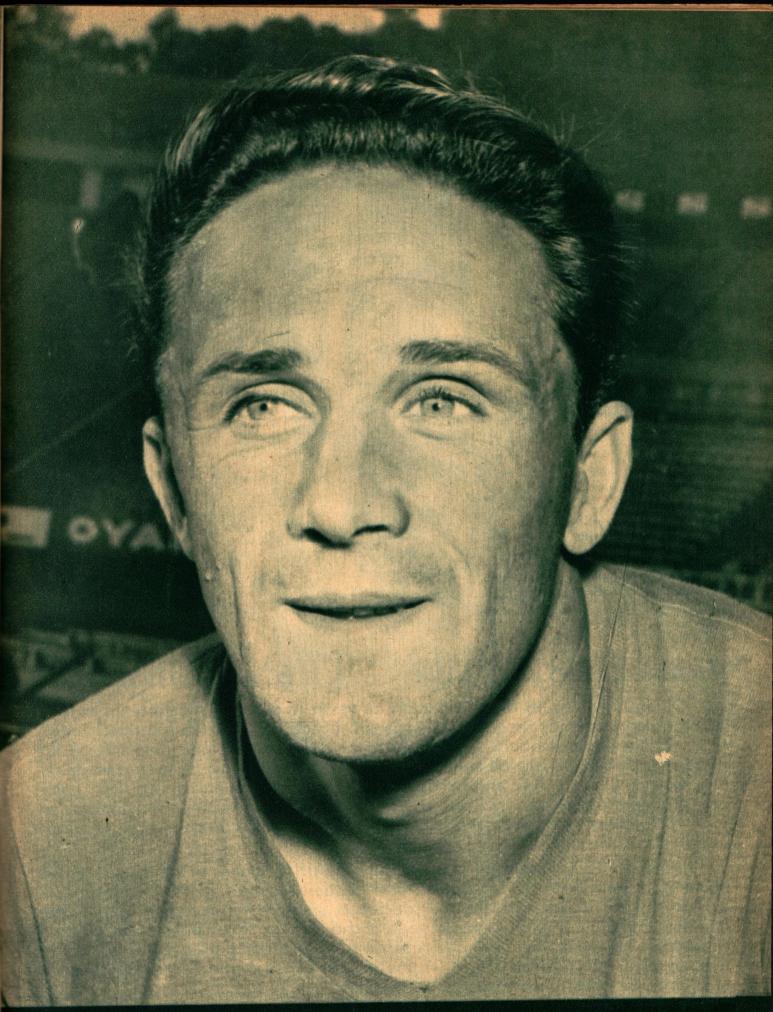


TOR DE LA HAZAÑA

El "trompo" al Bocha González, le costó la segunda colocación y además bajó un poco su moral. Mientras tanto el "Gaucho" Borrat, fue conjuntamente con el Porsche R.S.K., una combinación maravillosa de máquina y hombre.



Nombre y apellido: ANGEL RUBEN CABRERA SANTANA. — Fecha de nacimiento: 9 de octubre de 1939. — Localidad: Mercedes (Dpto. de Soriano). — Altura: 1.72. — Peso: 70.500. — Club al que pertenece: CLUB ATLETICO PEÑAROL.



Nombre y apellido: VLADAS DOUKSAS. — Fecha de nacimiento: 14 de marzo de 1933. — Loca'ldad: Montevideo (Capital). — Altura: 1.73. — Peso: 74.000. — Club al que pertenece: CLUB NACIONAL DE FOOTBALL.

## ENRIQUE BALLESTEROS



### "LOS CELESTES TIENEN CHANCE SIEMPRE"

"Quien haya tenido la satisfacción de vestir la casaquilla celeste en alguna oportunidad y adémás sepa de la alegría provocada por triunfos internacionales, tiene que ser extremadamente optimista al pensar en la participación de las representaciones uruguayas en competencias de la categoría de la que ha de dilucidarse en Chile". Así, en forma categórica y poniendo énfasis en cada palabra, el golero titular del once que alcanzara el título de Campeón Mundial en 1930, comienza su exposición con respecto a la próxima competencia a realizar-se en el país trasandino.

"Defender la camiseta de nuestro país, significa luchar por algo que posee un valor incalculable y felizmente en todas las delegaciones que en distintas oportunidades han llegado a los campos de juego, siempre han estado presentes deportistas íntegros, que en el calor de la lucha olvidan situaciones económicas o de rivalidades localistas, para accionar de corazón en procura del triunfo, por lo que en esta oportunidad como en las ya cumplidas o en las futuras, siempre la chance de nuestro país resulta primerísima.

"Reconozco que la instancia ha de ser difícil, que los rivales representan obstáculos de gran entidad, pero confío en nuestros muchachos y por tanto en el retorno a nuestro suelo de la preciada Copa instituída al efecto".

deportiva a los 17 años, alistándose en Misiones que militaba en tal momento — 1922 — en la Federación, creada con motivo de la división imperante en nuestro fútbol. En ese mismo año, fue designado para actuar en la valla de la selección que se midió con un representativo argentino, produciéndose entonces su debut internacional. Dos años en filas de los rojinegros y en 1924 debuta en el arco de Rampla Juniors al que defiende hasta 1934 inclusive. La presencia de magníficos y

ACTUANDO por Peñarol en 1937, contrajo una enfermedad que le obligó a estar ausente de las canchas durante varios encuentros. Las autoridades de dicha entidad le visitaron para hacerle saber que no obstante su ausencia, igual percibiría los premios a los que se hicieran acreedores los jugadores del primer team. Pero la buena disposición de los directivos, no tuvo eco en las canchas ya que los aurinegros no lograron ningún triunfo. Al enfrentar a Bella Vista estuvo a punto de producirse la primera victoria pues al

finalizar la primera etapa el score le favorecía por tres tantos a cero, pero en la parte final se produjo una formal recuperación de los papales y el encuentro finalizó empatado. Entonces "El Pulpo" ya recuperado, volvió a las canchas y frente a Nacional hizo su reaparición, logrando un empate que fue premiado como correspondía y entonces sí, pudo pasar por Tesorería.

Luego de narrar este pintoresco episodio nos agrega que una de las grandes satisfacciones logradas a través de su actuación en Peñarol, es la relacionada con la disputa de los encuentros clásicos de nuestro medio. Acerca de tales

## "Confio en el retorno de la Copa del Mundo"

experimentados goleros en los equipos de la Asociación, postergan su debut en defensa de la casaquilla celeste hasta 1929, en que es designado para actuar en el Campeonato Sudamericano

disputado ese año.

Desde ese momento hasta su definitivo alejamiento de los campos de juego estuvo siempre presente en las selecciones uruguayas. Luego de la recordada final de Santa Beatriz protagonizada con la escuadra argentina, y en la que Uruguay alcanzó el título en disputa en enero de 1935. Posteriormente abandonó a la entidad del Cerro e ingresó en Peñarol. Defendió a los aurinegros hasta el 26 de diciembre de 1937. fecha en que abandonó la práctica del popular deporte.

#### TRIUNFOS INOLVIDABLES

A través de sus quince años de actuación, muchos fueron los éxitos logrados por el excelente futbolista, el que nos cita entre las que mayor satisfacción le brindaran, en orden de fechas, las siguientes: el título de Campeón Uruguayo obtenido por Rampla Juniors en 1927; la conquista de la Copa Jules Rimet en su primera edición de 1930; el Trofeo Sudamericano lo-grado en Lima en 1935 y los Campeonatos Uruguayos de 1935, 1936 y 1937 obtenidos por Peñarol. Con respecto al año 1935, nos expresa que el mismo fue magnífico para sus aspiraciones de futbolista. Al respecto nos dice: "En enero de ese año logramos el triunfo siempre recordado de Santa Beatriz y a mi regreso a Montevideo se concreta en realidad mi viejo anhelo, es decir. defender a Peñarol. Y como broche de oro de tales acontecimientos, logró coa la entidad aurinegra el título de Campeón Uruguayo.

Otro momento que recuerda con profunda emoción y contagiosa alegría es el relacionado con la jira realizada por Bella Vista en 1931 por campos de Europa. Digamos que el equipo estaba integrado por: Ballesteros; Nazzasi y Mascheroni; Andrade, Romero y Riolfo; Dorado, Castro, Borjas, Lago e Iriarte. Casi nada! El éxito de la tournée no puede ser olvidado por quien fuera protagonista de la misma.

AYER HOY



hechos manifestó: "Nunca perdió Peñarol ante el rival de todos los tiempos mientras yo fui de la partida y me despedí del fútbol en un encuentro frente a los albos, el 26 de diciembre de 1937, con una victoria magnífica, por cuatro tantos a cero".

#### POSTERIOR ACTUACION

ALEJADO de las canchas, quiso ofrecer sus conocimientos y experiencias a los nuevos valores del fútbol uruguayo y por esa razón desempeño el cargo de Director Técnico al frente de los planteles inferiores de Peñarol, del plantel superior de Miramar tiempo después y finalmente del Club Bahía, al desligarse del cual se mantuvo hasta la fecha en total inactividad.

No obstante ello, siguió de cerca todo lo concerniente con el fútbol, deporte de sus amores, por lo que se encuentra en condiciones de emitir opinión con respecto a las

#### POSIBILIDADES CELESTES

L respecto entiende que el plantel celeste está integrado por un núcleo de excelentes valores, los que al alcanzar una adecuada preparación física estarán en condiciones de lograr los éxitos esperados. Destaca asimismo que lo mostrado por los equipos europeos que nos visitaran últimamente ha sido algo muy similar a lo que ya conociéramos en otras épocas, es decir excelente preparación física y métodos simples. Es indudable que tales características deben ser consideradas de mucho riesgo pero, la acción individual y pujante de los uruguayos seguramente servirá para que los encuentros se definan a nuestro favor.

Es, pues, optimista en cuanto a la gestión que spueda corresponderle a Urugay en la difícil instancia y entiende que los valores que actualmente accionan en nuestro medio, son merecedores de que la afición deposite en ellos la confianza y espere con optimismo un resultado acorde con los bien ganados prestigios del fútbol ce-

por

Sasía es jugador temperamental por excelencia; apto para la dureza que ha de reinar en los partidos del mundial. Ahí le vemos contra Olimpia de Paraguay, uno de los matches precisamente, que sirvió para aquilatar esa su faceta primordial.

CUANDO estas líneas lleguen a nuestros lectores, ya los celestes han perdido su encuentro contra los alemanes y continuado la jira programada.

Lo que vamos a sostener acá, sigue teniendo vigencia; tanta o más que en los momentos en que todos —dirigentes y aficionados— analizaban la procedencia o no de cumplir con los compromisos contraidos.



## RAZONES QUE JUSTIFICAN LA JIRA

Debatiéndonos entre los pro y los contra, en un momento dado estuvimos con los que entendían que la tournée era contraproducente; los argumentos: viajes agotadores, esperas tediosas, luchas durísimas, y, fundamentalmente, el corto lapso entre la vuelta de Europa y el debut en Chile casi nos habían convencido.

Todo ello nos hacía acompañar el sentir de los que se manifestaban contrarios a la realización de la referida empresa.

\*

Entre ese debatir; ese discutir de todos, llegó la selección a realizar tres
encuentros de práctica contra equipos
extranjeros; en el término de una semana contra Argentina y el Floriano de
Novo Hamburgo y ante el Flamengo
de Caxías, posteriormente. Los resultados arrojados en los mismos fueron de
uno a uno; ocho a uno y seis a uno
respectivamente.

Al margen de la diferencia de poderío reflejada en el accionar de tales contrincantes, hubo otro factor que gravitó en la tan dispar finalización de los cotejos.

Analizando las actuaciones cumplidas entre el primero y los dos últimos matches, aclaremos que, exceptuando a Mario Bergara, las dos delanteras alineadas fueron totalmente distintas en hombres. Luego, en la cancha, en procedimientos también. Lo que había sido pesadez física y mental en el encuentro ante Argentina, fue vertiginoso andar, en los dos partidos: mente y cuerpo ante los brasileños de Floriano y Flamengo. Testigos de esos dos encuentros, nos inclinamos, instantes después de finalizar ya el primero de ellos, por la decisión posterior adoptada por la Junta Dirigente y pen-

samos que realizar la jira, era imprescindible.

Porque era necesario saber, antes de ir a Chile, si esa delantera que tanto se floreó ante Floriano primero y fren te a Flamengo de Caxías después, y que no era la titular hasta antes del partido contra los argentinos, es lo suficientemente fuerte como para resistir los embates que las duras defensas europeas acostumbran usar.

No se nos hace ninguna obligación dar nombres propios: ¿Andará Cabrera allá como anduvo acá? ¿No será necesario volver a Sasía —de indiscutible ventaja en lo referente a reciedumbre— como titular? ¿Convendrá más Cubilla (derecha) y Domingo Pérez (iz quierda), que Domingo Pérez (derecha) con Escalada (izquierda)? Silva o Douksas: ¿quién el titular?

Sin entrar a analizar el problema del team en lo defensivo —aún admitiendo que pueden servir de clarificación los cinco encuentros a disputar— hemos presentado varias interrogantes en lo ofensivo, que no admiten discusión.

Si es cierto que nos preocupa bastante llegar a experimentar resultados adversos, por lo que en lo moral puede gravitar en el espíritu de nuestros jugadores, sobre todo por lo cercano de la fecha de iniciación del torneo en Chile, más se nos antoja lo favorable que resultarán estas confrontaciones para saber cuáles serán los hombres más aptos para presentar en carácter de titulares en tan magna competencia.

Todo esto —es indudable— no lo iba\_ mos a poder saber jugando en nuestro medio, así fueran de igual fortaleza los probables rivales. Razones obvias lo señalan así.

En suma, esta jira servirá seguramente para que se aclare en forma definitiva el panorama, lo que será un bien para la casaca celeste y una nucva y gran esperanza para el fútbol uruguayo.

EL PECOSO



HECTOR SILVA, integrante de la embajada celeste, figuró en nuestro número anterior en la galería de seleccionados, que venimos publicando en homena e de los mismos. Lamentablemente, existió error al establecer su fecha de nacimiento por lo que hoy, efectuamos para conocimiento de nuestros lectores, la correspondiente rectificación. La fecha exacta es: 1º de febrero de 1940.

# DIGWIE, DOCTOR

por el doctor J. LEVINTON



Los asuntos, interrogantes o consultas que los lectorea deseen poner en boca de la "Secretaria" y que sean de interés para el público en general, serán preference-mente desarrollados por el Dr. Lévinton. De manera que la Dirección de MUNDO URUGUAYO, invita a los interesedos para que escriban a la sección "Digame, Doctor..." formulando sus preguntas o, también, solicitando aclaraciones sobre lo ya publicado.

#### LO HEREDADO Y LO ADQUIRIDO

SECRETARIA: Han llovido cartas con motivo de nuestra conversación sobre genética. Aparentemente los pro-blemas de la herencia interesan al púbiemas de la herencia interesan al pú-blico más de lo que yo suponía. He aquí una carta sugestiva; dice así: "Señorita secretaria, pregúntele al docto,r qué es más importante en el desarrollo de un niño ¿la influencia del ambiente o la de la herencia?

DOCTOR: La experiencia más reciente relacionada con la pregunta supradicha, fue realizada en ratas, por Bayley, de Maine. Encontró que el 80% de las diferencias de crecimiento podían atribuirse al ambiente no here-

dado.
SECRETARIA: ¡Es como para excla-mar nuevamente "yo creo en la edu-cación"!

DOCTOR: Entre los factores preponderantes del medio, figuran: la temperatura de la habitación, las variaciones nutritivas y climáticas, la edad de la madre y la salud materna

#### INFLUENCIA DE LA HERENCIA

SECRETARIA: Entonces la herencia

apenas influye en un 20 por ciento.

DOCTOR: Menos aún. La influencia
de los factores genéticos, o sea de la
constitución heredada del individuo, no
pasaría del 10%. El 10% restante entra
en el rubro que los investigadores de nominan: "medio ambiente heredado".

SECRETARIA: "Medio ambiente" es una redundancia, Basta con decir sola-mente "medio" o "ambiente".

DOCTOR: Tiene usted razón, seño-rita. Los científicos generalmente des-cuidan la gramática. Pero digamos bien, aunque tengamos que corregir el rótu-lo citado. "Ambiente heredado", el cual incluye: la leche de la madre, su acti-tud maternal y les modificaciones protud maternal y las modificaciones pro-vocadas durante la vida fetal.

SECRETARIA: Esa teoría, ¿es una-

nimemente aceptada?

nimemente aceptada?

DOCTOR: No. Algunos otorgan el mayor crédito al medio, como en la experiencia de Bayley. Otros creen que los genes lo gobiernan todo o casi todo. Augusto Weismann, con su famosa teoría de la continuidad del plasma generativo, es de los más extremistas en el último sentido. Según él, el tal plasma es único desde los tiempos de Adán.

#### INMORTAL COMO LA GLORIA

SECRETARIA: ¿Cómo? ¿Nunca muere o se agota?

DOCTOR: El plasma germinativo sería inmortal como la gloria y "viviría" en el organismo independientemente, como un inquilino orgulloso que no se da con nadie. El plasma fantástico de Weismann, domína y controla absolutamente al cuerpo perecedero, pero no es engendrado por él.

SECRETARIA: Quiere de cir que usted y vo tendríamos el mismo plasma

usted y yo tendríamos el mismo plasma que llevaban Adán y Eva, tan fresquito inalterado como en aquella lejana

época.

DOCTOR: Efectivamente. Este plasma es vehiculizado, aunque no alterado, por las células genéticas. Posee en propiedad exclusiva el intocable privilegio de asegurar la perpetuidad de los

legio de asegurar la perpetitidad de los caracteres de cada especie.

SECRETARIA: Esa interesante teoría, si se prueba fehacientemente, pudría cambiar las relaciones entre los pueblos, las razas, las sectas y todas las banderías que separan a los seres

#### FRATERNIDAD

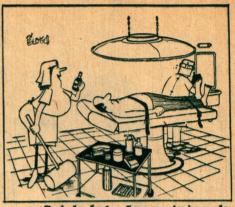
DOCTOR: Otra vez comparto su opinión, señorita. Seríamos más humil-des si aceptáramos la oligarquía dictades si aceptaramos la oligarquia dicta-torial de las células que portan el plas-ma germinativo. Desde el punto de vis-ta de Weismann, los padres no lo son tanto. Apenas si se limitan a transmitir lo que legaron sus abuelos: una parte infinitamente nequeba del plasma gerlo que legaron sus abuelos: una parte infinitamente pequeña del plasma germinativo, del mismo plasma que dio origen a ellos y que originará las generaciones venideras. Los padres no dan genéticamente— sus músculos, ni su cerebro, ni su corazón, a los hijos. Si su teoría es cierta, somos todos hermanos, lo cual no estaría mal.

SECRETARIA: La cosa es convenera la humanidad de esta hermandad. Así

a la humanidad de esta hermandad. Así se terminarían las disputas y las gue-

rras fratricidas. pras fratricidas.

DOCTOR: La mayoría de los hombres de ciencia, sin embargo, creen en la interacción de todas las células entre sí —incluso las genéticas o sexuales—y las teorías más generalizadas no admiten un plasma germinativo uniforme, sino que aceptan múltiples posibilidades de modificaciones a veces muy lentas. de modificaciones, a veces muy lentas, provocadas por el ambiente y demos-trables objetivamente.



- ¿Qué le hago. Lo anestesio o lo





Kalevi indica
a su amigo
que debe quedar él
en calidad
de detective
para luego salir
en busca del
escondido.

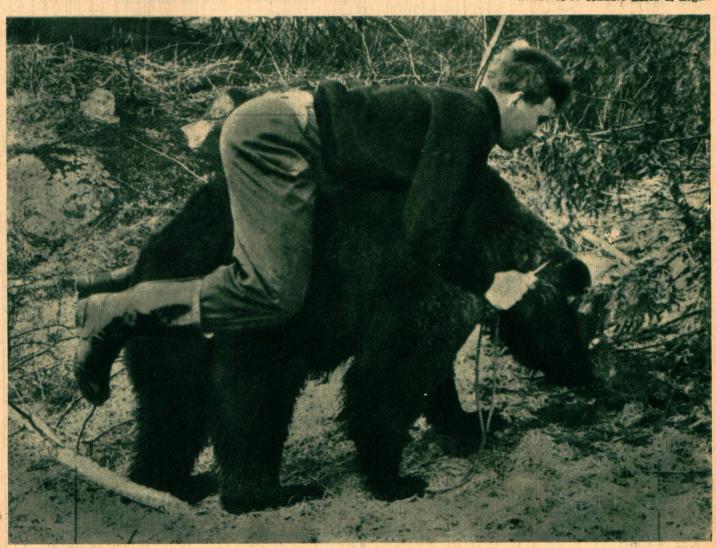




🖾 oso ha sido descubierto en su escondite y ambos protagonistas de tan extraña aventum corren hacia el lugar indicado para "librar la valle".

\* Al Norte de Finlandia, en una región apartada de las zonas pobladas habita una familia, uno de cuyos integrantes, un niño de nombre Kalevi, de apenas 12 años, se encontró en determinado momento de sus diarios paseos por los bosques cercanos con un oso. En ese momento nació entre ambos protagonistas de esta rara historia, una amistad que a medida que transcurre el tiempo más se acrecienta. El entretenimiento preferido de ambos es el de jugar a las escondidas, lo que hacen diariamente con absoluta normalidad. Han sido entonces enormes las posibilidades de que ha dispuesto el oso para volver a su antigua vida de libertad, ya que para esconderse de su amigo debe internarse en el bosque, no obstante lo cual sigue regresando a su lado. Indudablemente que existe el permanente temor por la reacción que pueda producirse en los actos del animal cuando llegue a su vejez, pero por el momento las relaciones son sumamente cordiales entre ambos.

Cuando el niño denota cansancio, no tiene inconveniente en treparse sobre su amigo que lentamente lo conduce hasta el hogar.



## OMDAS GARAVI CARAVI









#### ATAHUALPA YUPANQUI ODEON LDS 797

El folklorista Atahualpa Yupanqui, reaparece en su Long Play N 7, donde notamos que se destacan sus interpretaciones en solo de guitarra, para lo cual, sus condiciones musicales son dignas del mejor elogio.

Los temas son ya conocidos y creemos que sean del agrado de los amantes al buen folklore rioplatense.

Recomendamos muy en especial esta pieza.

## discos

WICTOR AVL 3339

En la nueva modalidad empleada por la R.C.A. Victor Argentina, de unir en un solo disco varios intérpretes, ha lanzado recientemente al mercado discómano un Long Play, integrado por cuatro intérpretes estadounidenses: Neil Sedaka, Johnny Restivo, Floyd Robinson y Los Ysley Brothers.

Es una buena oportunidad, para poseer en un solo ejemplar 3 de las grabaciones más aplaudidas de cada uno de los artistas mís populares que graban para este sello.

#### BEGUINE SOLAMENTE BEGUINE COLUMBIA 10.072

Los 12 temas, totalmente instrumentales, que componen este Long Play, son de un alto nivel musical.

Están interpretados por la orquesta Serenata Tropical, y se basan en títulos de gran éxito mundial, arreglos musicales al tiempo del beguine. Se cuidaron estrictamente los errores de orquestación, sacando como fruto una buena orquesta que la recomendamos, muy en especial, en la ejecución de las obras musicales que fueron incluídas en este "33".

#### BUEN DIA FOLKLORE DISC-JOCKEY LD-15056

En la interpretación de distintos folkloristas de la República Argentina, se recopila en esta oportunidad una sección de danzas y canciones nativistas del país hermano.

Resulta entonces de positivo interés para los discómanos del folklore.

#### VOS SOS UN AMOR VIK LZ-1065

En su debut en discos Long Play, la cantante Jolly Land, interpreta 12 canciones en estilo melódico.

La acompañan las orquesta de Daniel Riolobos y Fernando Borges.

No estamos muy de acuerdo con las

HASTA EL 22

## POPULAR DE SUD AMERICA

DE 21 A 24 Y 30

## CERTAMEN RELAMPAGO DE LA CANCION

IICANTORES Y CANCIONISTAS REPRESENTANDO TODAS LAS BARRIADAS!!

DESFILE DE GRANDES ORQUESTAS Y NOTABLES ARTISTAS CONCURSO DE DOBLE VOTO: ELECCION DE JURADO Y VOTO POPULAR

NUMEROS ESPECIALES: INDIO APACH ACA — LOS CAPABLANCA Y LOS MONTONEROS. — GUITARRAS: LEANDRO LOPEZ (Lopecito) — CARLOS RODRIGUEZ — ALCIDES ACOSTA Y JOSE BOGARIN.

PADRINO DE LA 1er. CEREMONIA: DONATO RACCIATTI.

DAVID NIREMBERG, Secretario General.

SERVANDO RUIZ (El Boyero), Coordinador General

TRANSMITIRA CX 24 LA VOZ DEL AIRE

DALTON ROSAS RIOLFO, Director.

ENTRADA LIBRE AL PUBLICO



interpretaciones de Jolly, aunque crea\_ mos que ella es un amor..

Su estilo para cantar melódico no nos gusta y creemos que sea algo fingido. No se presta la voz de Jolly para tonos tan suaves.

La parte musical con los dos directores nombrados está bien representada.

#### LOS DOS ANGELES DEL TANGO VICTOR AVL-3354 (Coleccionista)

Nuevamente aparecen en el surco de un "33" compuesto por 12 canciones, los bien llamados "Angeles del Tango".

Son, el pianista director de la orquesta que lleva su nombre, Angel D'Agostino y el vocalista desaparecido hace dos años: Angel Vargas. Nos limi\_ tamos solamente a presentarlo y recomendarlo, principalmente a los coleccionistas, porque entrar a un comen-tario detallado, nos llevaría algo más que una carilla.

## LAS REFAC-**CIONES** PARA SAETA

En el Suplemento Especial que MUN-DO URUGUAYO editó en diciembre ppdo., con el nombre de nuestra sección, en un reportaje que hiciéramos al Sr. Milton Fontaina, dimos a conocer detalles sobre el futuro de SAETA TV Canal 10, que hasta ese momento eran desconocidos para el público. Hoy, nuestras palabras tienen total ratifica-

En el edificio Ciudadela, que está ubicado en la calle Juncal y Buenos Aires, se realizó la charla, en la que el Sr. Fontaina expresó que el futuro de Canal 10, ha de ser de gran poderio, ya que se encuentran en nuestra ciudad, 2 cámaras del tipo R.C.A., equipadas con lentes "zoomar" y entre ellos un "zoom" que sirve preferencial\_ mente para las transmisiones de exteriores.

En el edificio menciona lo, se levantará la torre, que es traída de la R.C.A. de Italia. Medirá 60 metros y tendrá una altura de 140 mts. sobre el nivel de la Plaza Independencia y 170 mts. sobre el nivel del mar. El transmisor que ya ha llegado a nuestro puerto procedente de la R.C.A. de Noruega, se instalará en el mismo edificio. Estas innovaciones permitirán a los televidentes captar con mayor nitidez las imá-

Ade ás debemos destacar, que con los modernos equipos -adaptados especialmente para transmitir en colorse emitirán ondas con una frecuencia aproximada a los 200 megaciclos, que facilitará la captación a los televisores muy distantes al trasmisor.

Asimismo se informó que los estudios habrán de instalarse en el edificio actualmente en construcción en Bulevar Artigas y Pagola. En beneficio directo de nuestro público Canal 10, no escatima esfuerzos y estos hechos dan amplia razón a lo expresado.

#### **FELICIDADES** AMIGOS!

Se cumple mañana, un año de la aparición en nuestro video de Monte Carlo TV Canal 4.

Un año y la televisión uruguaya, con

más presugios en su haber.

Obra de un puñado de jóvenes, con ansias de salir a la lucha, por intro-

ducir en nuestro país algo que en los demás ya era conocido.

Salieron, ayudaron a los que estaban y ahora nadie es mejor, aunque a veces lo moderno es más ágil y rendidor que lo añejo.

Un año de constante lucha. Por la Un año de constante lucha. Por la superación —cosa lógica en cualquier empresa que se inicia— del prestigio de nuestra televisión, y también por traer a nuestro país los más modernos equipos, para facilitar la visual, como así otros, que por sus dotes técnicas permitirán, la contratación de grandes y costosos "shows" mediante un sistema de cintas magnéticas, que aparte de grabar el sonido graban también la imagen.

## algo sobre la programación de TELEDOCE

A fin de informarnos acerca de la programación del "12", lo visitamos días pasados y entrevistamos al señor Grille. Este, luego de hacernos conocer las instalaciones, nos facilitó algunos datos para adelantarle a nuestros lec-

En lo que respecta a números vivos, ya se han contratado varios, de los que todavía no se pueden dar nombres. Hay, nos dijo, mayoría de artistas naciona-les. Es muy buena esta iniciativa, v será el norte en las contrataciones pa-ra el "TELEDOCE", ya que se piensan realizar de acuerdo a un 50%, con los extranjeros.

Asimismo habrá programas dedica-dos al tango, ya que los directores son muy partidarios de lo nuestro, y le fa-cilitarán entonces grandes oportuni-

Sobre las seriales ya adquiridas, po-demos adelantar algunos nombres: "Pridemos adelantar algunos nombres: "Pri-mera Plana", periodística policial; "Vi-das Cruzadas", "Robin Hood", "Las Memorias de Eisenhower", "Vida de Hombres Célebres", "El Teatro de Bár-bara Stanwyck", y otros que en el co-rrer de las semanas se darán a conocer.

En lo que respecta a las instalacio-nes, las mismas merecen un detallado comentario, el que publicaremos en próximas ediciones.

IMPACTOS CLASICOS DEL MOMENTO

Los más grandes intérpretes · Los más resonantes éxitos ·La más alta calidad! Naturalmente.. en discos (RC

LM-2357 VLADIMIR HOROWITZ

MOUSSORGSKY.

Grabado durante un recital actual en el Carnegie Hall.

LM-2277 CHOPIN y RUBINSTEIN.

Arturo Rubinstein (pianista).

Editados por RCA VICTOR ARGENTINA S.A.I.C. (Suc. Uruguay) .

Vende y distribuye





## ¿cuál de los dos?

(Continuación de la pág. 21)

igual que si me hubiera casado con Julio.

Recordar a Julio le produjo pena. ¡Pobre muchacho! ¿Qé sería de él si lo rechazaba? No tenía, como Enrique, el recurso de meter la nariz en los libros, y el tenis no debe ser un gran remedio para corazones destrozados. Claro que también Enrique sufriría horriblemente: ¡él, tan reservado, tan incapaz de irse a un baile y flirtear como consuelo!

Estaba muy intranquila. No sabía qué hacer, y los ojos color avellana se llenaron de lágrimas. Sufría por los dos hombres que la amaban..., sobre todo por aquel a quien, irremediablemente, debía sumir en el más profundo dolor.

— ¡Son las dos de la mañana, nena, y estás con la luz encendida! — le gritó su madre desde el dormitorio contiguo —. ¡Apágala y duérmete!

Movió la cabeza. ¿Cómo dormir sin haber resuelto semejante problema? No podía tener tranquilidad, volver a reír siquiera! Sí, a los dieciséis años no precisaba casarse en seguida, y también era cierto que ni Julio ni Enrique, que disimulaban como suelen hacerlo los hombres locamente enamorados, le habían hablado todavía de amor... Pero una mujer siente cuando la aman, sin necesidad de palabras. ¿Qué diría a uno de esos dos desdichados, cuando le declararan su pasión?

## <u>fola</u> don tranquilo y flia.







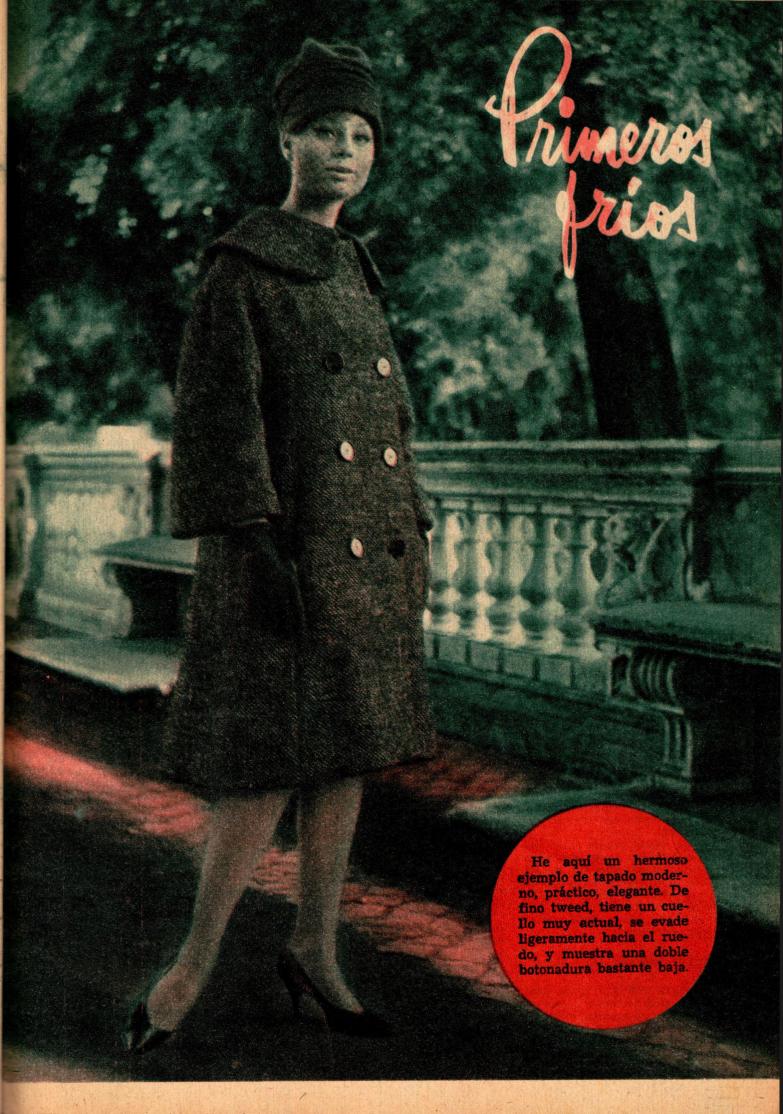








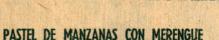




#### con

#### manzan en

### 7 formas



INGREDIENTES: 150 grms, de manteca; 150 grms, de harina; 75 gramos de azúcar; 75 grms, de nueces pisadas; 3 huevos; una pizca de sal; ralladura de un limón,

RELLENO: ½ kg. de manzanas; 4 cucharadas de azúcar; 1 cucharadita de esencia de vainilla.

Separar dos huevos. Hervir las yemas y guardar las claras.

Preparar una masa con la harina, manteca, las dos yemas duras, desmenuzadas; el huevo entero, ralladura de limón, 75 grms. de azúcar, nueces pisadas y sal. Luego dejar reposar la masa durante una hora. Extenderla, ponerla en una fuente de hornear chata y cuadrilonga y cocer en horno moderado hasta dorarla bien.

EA

Mientras tanto preparar con las manzanas y demás ingredientes un puré. Untar con éste la masa y cubrirla con la nieve de las dos claras mezclada con un poco de azúcar y la esencia de vainilla. Poner en horno más bien caliente hasta que el merengue se dore.

#### MANZANA A LA REINE

INGREDIENTES: 8 manzanas grandes; 4 huevos; 150 grms. de azúcar; 50 grms. de almendras o nueces pisadas; 8 cucharadas de mermelada de duraznos,

Pelar las manzanas y eliminar las semillas. Ponerlas en una cacerola y hervirlas con un poco de agua y azúcar. Antes que se ablanden, pasarlas en una fuente para hornear previamente untada con manteca y poner en el hueco de cada manzana un poco de mermelada.

Batir las yemas con la mitad del azúcar, agregar las nueces pisadas y verter este líquido sobre las manzanas. Cubrir con las claras batidas a nieve conjuntamente con el resto del azúcar y la esencia de vainilla. Ponerla en horno caliente hasta que el merengue esté dorado.

#### BUDIN DE MANZANAS CON SIDRA

INGREDIENTES: 1 kg. de manzanas; ½ taza de harina; 1 taza de azúcar (con preferencia, morena); 100 grms. de manteca; ½ taza de sidra; 1 cucharadita de canela molida; crema doble.



Untar una fuente para hornear con capacidad suficiente. Pelar las manzanas, cortarlas en rodajas y ponerlas en la fuente que no debe llegar sino a 2/3 partes de su capacidad.

En un bol trabajar con un tenedor la harina, manteca y azúcar.

Echar sobre las rodajas de manzanas la sidra, cubrirlas con la mezcla de los ingredientes secos, espolvorear con la canela y cocer en horno moderado hasta que las manzanas queden blandas y la masa crocante. Servir caliente, acompañándolo con la crema doble.

#### GELATINA DE MANZANAS

INGREDIENTES: ½ kg. de manzanas; ¼ kg. de azúcar; el jugo de un limón; ralladura de un limón; 2 hojas de cola de pescado; crema Chantilly.

Pelar y cortar en cubitos las manzanas, agregar el azúcar, un poco de agua, el jugo y la ralladura de un limón. Hervir hasta que los cubitos de manzana queden transparentes.

Disolver la cola de pescado en un poco de agua caliente, agregarla a la preparación, revolver bien y guardarla en un lugar fresco. Al entibiarse a la temperatura del ambiente, ponerla en la heladera. Servir con crema Chantilly.

#### CHARLOTTE DE MANZANAS

INGREDIENTES: 1 kg. de manzanas; 100 grms. de almendras o nueces pisadas; 1 cucharadita de esencia de vainilla; tajadas muy finas de pan negro; 200 grms. de azúcar; 100 grms. de manteca; 1 cucharadita de canela molida; 1/2 cucharadita de clavos de olor.

Cortar el pan negro en tajadas muy finas. Mojarlas en la manteca derretida y forrar con éstas el fondo y el costado de una fuente para hornear.

Pelar las manzanas, cortarlas en cubitos y hervirlas con un poco de agua y la mitad del azúcar. Cuando apenas tiernas, retirarlas del fuego. Entibiar, añadir el resto del azúcar, las especies, la esencia de vainilla y verter esta preparación en la fuente para hornear. Espolvorear con el resto del azúcar. Cubrir con tajadas de pan mojadas en manteca derretida. Cocer en horno moderado durante media

#### MORCILLA DE MANZANAS

INGREDIENTES: 1 kg. de manzanas; ½ kg. de azúcar; el jugo de un limón; el jugo de una naranja; 1 cucharadita de esencia de vainilla.

Limpiar las manzanas sin pelarlas. Cortarlas en rodajas y hervirlas a fuego lento con el azúcar, el jugo de frutas y la cantidad imprescindible de agua. Revolver constantemente con un cucharón de madera. Después de aproximadamente 3 horas obtendremos una jalea espesa de color rosa.

Rellenar tripas con la preparación y formar morcillas. Colgarlas para secar.

#### CCEMA DE MANZANA HELADA

INGREDIENTES: ½ kg. de manzanas; 250 grms. de azúcar; 150 grms. de mermelada de duraznos; ½ ltr. de crema doble; 50 grms. de pasas de uva; una cucharadita de esencia de vainilla.

Pelar las manzanas, cortarlas en cubitos, agregarles 1/3 taza de agua y hervirlas hasta que se ablanden. Agregar el azúcar, la mermelada y un poco de agua. Hervir hasta obtener una especie de papilla. Pasarla por un tamiz, enfriar completamente. Añadir la esencia de vainilla. Colocarla en la congeladora de la heladera eléctrica por una hora. Batir la crema a nieve e incorporarla al puré de manzana muy fría conjuntamente con las pasas de uva y volver a colocarla en la congeladora. Se necesitará aproximadamente 2½ horas para obtener el grado de solidez necesario.

#### Un libro de cocina GRATIS para usted

\* Recorte semana tras semana esta página de recetas de cocina seleccionadas, prácticas y originales. Júntelas y complete su colección con el INDICE que publicaremos periódicamente para facilitarle elegir a los suyos, menús variados a base de los platos más sabrosos que Ud. jamás ha sofiado.

Coleccione las recetas de cocina de MUNDO URUGUAYO y... ¡Buen provecho!



MATERIALES. — Un ovillo de hilo Mercer Crochet Cadena Nº 40; una toalla de tela granité; un gancho Milward Nº 4.

TENSION. — Las primeras 16 hileras miden 5 cms. MEDIDAS. — Ancho de la puntilla, 3½ cms; ancho del entredos, 11/2 cms.

#### PUNTILLA

Hacer 18 cadenas. Primera hilera: tejer 1 medio punto en la 2³ c desde el gancho; (5 c, saltar 3c, tejer 1 mp en la c siguiente) 4 veces; hacer 5 c; volver.

2º hil: 1 mp en el primer arco; 5 varetas en el mp sig (= un abanico); tejer 1 mp en el arco sig; 5 c; 1 mp en el arco sig; hacer un abanico en el mp sig; 1 mp en el arco sig; 5 c; volver.

3º hil: 1 abanico en el primer mp; 1 mp en la v central del abanico sig; hacer un abanico en el mp sig; 1 mp en el arco sig; 5 c; 1 mp en la v central del abanico sig; 5 c; 1 mp en la v central del abanico sig; 5 c; 1 mp en el arco sig; 5 c; volver.

4º hil: 1 mp en el primer arco; 1 abanico en el mp sig; 1 mp en el arco sig; 5 c; 1 mp en la v central del abanico sig; hacer un abanico en el mp sig; 1 mp en la v central del abanico sig; 5 c; volver.

5º hil: 1 mp en la v central del primer abanico; 5 c; 1 mp en el arco sig; 5 c; 1 mp en la v central del abanico sig; 5 c; 1 mp en el arco sig; 5 c; volver.

6º hil: 1 mp en el primer arco; 1 abanico en el mp sig; 1 mp en el arco sig; 5 c; volver.

6º hil: 1 mp en el primer arco; 1 abanico en el mp sig; 1 mp en el arco sig; 5 c; 1 mp en el arco sig; 5 c; volver.

5 c; volver.

7\* hil: 1 mp en el primer arco; 5 c; 1 mp en el arco sig; 5 c; 1 mp en la v central del abanico sig; 5 c; 1 mp en el arco sig; 5 c; volver.

Rep desde la 2\* hil hasta tener el largo necesario.

Terminar con la 6\* hil. Ahora trabajar en el lado largo, como sigue: (x) hacer 5 c; en el arco sig de 5 c en el costado del trabajo tejer (1 v, 3 v) 2 veces y 1 v. Hacer 5 c; 1 mp en el arco sig; 3 c; 1 mp en el arco sig. Rep desde (x) a lo largo de la puntilla. Romper el hilo.

#### ENTREDOS

Hacer 10 c. Primera hil: tejer 1 mp en la 2 c desde el gancho; (5 c, saltar 3 c, tejer 1 mp en la c sig) 2 veces; 7 c; volver.

2º hil: 1 mp en el primer arco; 1 abanico en el mp; 1 mp en el arco sig; 3 c; 1 vareta doble en el último mp;

1 mp en el arco sig; 3 c; 1 vareta doble en el ultimo mp;
5 c; volver.
3º hil: 1 mp en la v central del abanico; 5 c; 1 mp en
la 4º de las 7 c; hacer 7 c; volver.
4º hil: 1 mp en el primer arco; 1 abanico en el mp;
1 mp en el arco sig; 3 c; 1 vd en la vd sig; 5 c; volver.
Rep alternando las hileras 3 y 4 hasta obtener el largo
deseado. Terminar con la 3º hil. Romper el hilo.
Coser el entredos y cortar el material debajo del mismo
en el revés, dejando 3 mm a ambos lados para los dobladillos.

bladillos.

ABREVIATURAS. — c, cadena; hil, hilera; mp, medio punto; p, punto; rep, repetir; sig, siguiente; v, vareta; vd, vareta doble. (7520).

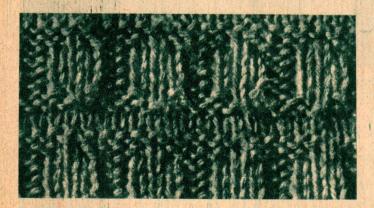
entredós



cien puntos de

#### UN VALIOSO MANUAL PARA LAS AFICIONADAS AL TEJIDO

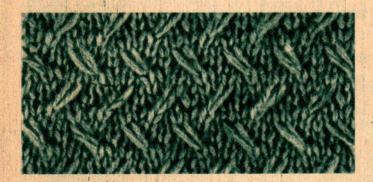
PARTE Respondiendo a muchas solicitudes, publica-mos en esta página una serie de cien puntos de tejidos. Recorte y guarde las páginas que, en números sucesivos completarán la serie. Tendrá así un magnifico manual que le prestará valioso servicio en la confección de sus labores de punto.



Montar un número de mallas divisible por 5. Primera hil (derecho de la labor): al rev. 2<sup>a</sup> hil: (x) 1 der; 1 rev; 3 der. Rep desde (x). 3<sup>a</sup> hil: (x) 2 rev; 3 der. Rep desde (x). 4<sup>a</sup> hil: (x) 3 rev;

2 der. Rep desde (x).

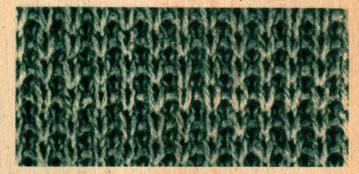
5ª hil: como la 3ª. 6ª hil: como la 4ª. 7ª hil: (x) 3 rev;
1 der; 1 rev. Rep desde (x). 8ª y 9ª hil: al der. 10ª hil: al rev. Rep siempre estas 10 hil.



Montar un número de mallas divisible por 4, más 3 m. Primera hil: (x) 2 der; pasar 1 m sin tejerla como para tejer al rev dejando la lana detrás de la labor; 1 der. Rep desde (x) y ter-minar con 1 der. 2ª hil: (x) 2 rev; pa-

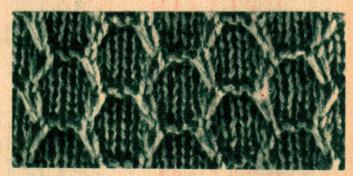
sar 1 m sin tejerla dejando la lana delante de la labor; 1 rev. Rep desde (x) y terminar con 1 rev. 3ª hil: (x) te er al der la 3ª m delante de la primera y 2ª m; luego tejer al der la primera y 2ª m. Tejer 1 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der. 4ª hil: al rev.

5ª hil: como la primera. 6ª hil: como la 2ª. 7ª hil: 1 der; (x) tejer 1 der; tejer al der la 2ª y 3ª m detrás de la primera; luego tejer al der la primera m. Rep desde (x). 8ª hil: al rev. Rep siempre estas 8 hil.



Montar un número par de mallas. Primera hil: al der. 2º hil: al rev. 3º hil: (x) 1 der; pasar 1 m sin tejerla como para tejer al rev dejando la lana detrás de la labor. Rep desde (x). 4º hil: (x) pasar 1 m sin tejerla como

para tejer al rev dejando la lana delante de la labor; 1 der. Rep desde (x). Rep siempre estas 4 hil.



Montar un número de mallas divisible por 8.

Primera hil: (x) 6 der; 2 rev. Rep desde (x). Terminar con 6 der. 2ª hil: al rev. 3ª hil: (x) pasar 1 m sin tejerla como para tejer al rev dejando

la lana detrás de la labor; 4 der; pasar 1 m sin tejerla dejando la lana detrás de la labor; 2 der. Rep desde (x) y, al terminar la hil, pasar 1 m sin tejerla dejando la lana detrás de la labor. Tejer 4 der; pasar 1 m sin tejerla dejando la lana detrás de la labor. 4º hil; tejer al rev excepto las mallas no tejidas en la hil anterior. Pasar éstas sin

tejerlas dejando la lana delante de la labor.

5ª hil: (x) tejer al der la 2ª m detrás de la primera; luego tejer al der la primera m. Tejer 2 rev. Tejer al der la 2º m delante de la primera; luego tejer al der la primera m. Tejer 2 der. Rep desde (x) y terminar la hil como sigue: tejer al der la 2ª m detrás de la primera, luego tejer al der la primera m. Tejer 2 rev. Tejer al der la 2ª m delante de la primera, luego tejer al der la primera m. 6ª hil: al rev. 7<sup>a</sup> hil: (x) 1 der; pasar 1 m sin tejerla dejando la lana detrás de la labor; tejer 2 der; pasar 1 m sin tejerla dejando la lana detrás de la labor; 3 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der; pasar 1 m sin tejerla dejando la lana detrás de la labor; tejer 2 der; pasar 1 m sin tejerla de-jando la lana detrás de la labor; tejer 1 der. 8ª hil: como la 4º. 9ª hil: (x) tejer al der la 2º m delante de la primera, luego tejer al der la primera m; tejer 2 der. Tejer al der la 2ª m detrás de la primera; luego tejer al der la primera m. Tejer 2 rev. Rep desde (x) y terminar la hil como sigue; tejer al der la 2º m delante de la primera; luego tejer al der la primera m; tejer 2 der. Tejer al der la 2º m detrás de la primera; luego tejer al der la primera m. Rep siempre a partir de la 2ª hil.



## viñetas del camino

## tras la carreta

por RICARDO LORENZO

Bueyes y carretas destilan en Mendoza en la tradicional fiesta de la vendimia, en esa tierra "del sol y del buen vino". Allí vi a los bueyes con la cabeza gacha, como buscando la huella, y a la carreta, casi silenciosa, extrañando los barquinazos. Los bueyes tenían algo de gaucho con zapatos. Daban la sensación de que le dolían los pies...

No era su ambiente. La carreta debía andar sobre el lomo ondulante de un camino de tierra, por huellas en las que los bueyes saben de la hora por las sombras. Cuando se estiran sobre el tobogán de las lomas, se acerca el momento de abandonar el yugo. El carretero enfundará su grito y colocará el pértigo apuntando al cielo, para que se entretenga contando estrellas. De lejos llegará el silbo de una locomotora buscando el lecho de una parva.

Vieja carreta de ritmo inalterable que al tranco de sus bueyes va descubriendo el más allá sin inquietades; cuando el presente se le adelanta encarnado en un estremecido automóvil, los bueyes continúan con su paso lerdo y la cabeza gacha. Parece que fueran leyendo su propia historia en el libro sin palabras del camino; de ese camino que, si virara hacia la izquierda, podría tomar mate en aquel rancho que se guareció bajo el ombú en un día de fluvia. Y allí quedó: mirando el poniente. El grito del carretero penetra la polvareda levantada por el raudo automóvil, sale del lado opuesto y ata la punta al horcón del rancho.

El amigo que está a mi lado me toca con el codo. Es preciso situarse, volver de los campos a esa avenida del desfile en cuyas aceras se han instalado breves galerías. Todos los departamentos mendocinos han enviado sus carrozas alegóricas, sus reinas, sus racimos, sus gauchos de ponchito cortón, cuyano. El hombre de las pampas lo lleva largo, tapando el anca. En Mendoza, son como los de Chile. Sin embargo, se suele ver alguna bombacha oriental, amplia, elegante. Oriental. No le dirán uruguaya. Es de más antes...

El toque de codo es porque llegan las carrozas con sus reinas. Las hay rubias moscatel...; pero uno se resiste a aceptar paisanitas que no sean morochas. Y deben tener pupilas oscuras con humedad de hollejo de uva. Una gauchita rubia de ojos celestes, estaría como la carreta sobre el cemento, fuera de paisaje. Como para decirle "good morning", en lugar del recio y querendón "güenos días". Lo pienso..., y ya me fui otra vez a galopar por las cuchillas, y de nuevo pienso en la carreta cuyo piso suele servir de techo a 'a silenciosa rueda que forman el carretero, su mate y su sombra. El fueguito que calienta la caldera en ese alto del camino, es un pedacito de aquel sol que antes de irse se desgarró en el alambrado de púas. Venía volando bajito, y parece que no lo vio...

La guitarra es un pasado envuelto en el poncho musical de guitarras y acotdeones. Va tan despacio por las huellas, que parece que marchara hacia atrás. Tiene olor a tierra, a pasto, a tiempo ido. Cualquier atadecer de esos en que se adormece, acaso sea la última jornada y deje de andar a los tumbos por las huellas. El eco del cantar de sa carretero quedará enredado en las ramas del ombú, hasta marcharse definitivamente en ancas de un pampero. Sus bueyes andarán con la cabeza gacha, añorando el yugo, buscando un itinerario. Y puede ser que un día cualquiera los vuelvan a uncir a la carreta para llevarlos a un desfile. Entonces andarán sobre el cemento como si les dolieran los pies..., y la carreta callada, sin barquinazos, dormida.

— ¿Qué?... — con otro golpecito de codo el amigo me vuelve al presente. Me indica el paso de una reina que tras un par de ojos oscuros, enormes, hondos. Si uno se asoma a ellos, ha de sentir vértigo. Y viene el recuerdo de una frase escrita en la mocedad: "En un atardecer color naranja dejé dos ojos negros apoyados en una tranquera..." Y otra vez me voy hacia los campos, como buscando, yo también, un itinerario que el tiempo borró de las huellas. Allá lejos dejé un fleco del poncho de mi vida; allá tenía un tordillo "güeno como las armas de la patria"; allá

— ¿Qué?... — es el amigo que, con repetidos toques de codo, me vuelve al presente cada vez que pasa una reina. Pero yo estov dispuesto a ir tras la carreta. Y me voy, nomás; y ya me fui, también...

## astrología científica

PRONOSTICOS ASTRALES DEL 18 AL 24 DE ABRIL DE 1962













ARIES (21 marzo - 20 abril). - Los asuntos de familia con buenas perspectivas; todo será arreglado con paciencia. Los negocios o empleos mejorando de acuerdo al estado actual. La salud se afirma pero vigilen alimentación; un equilibrio es necesario. Los asuntos del corazón mejorando. Sean prácticos en todo.

TAURO (21 abril - 20 mays). - Las resultados pero eviten displicencia en la acción. Las actuales preocupaciones se resolverán por un viaje. Controlen sus nervios y todo tendrá mejor solución. Los asuntos del corazón algo mejorando en general pero inseguridad. jorando en general, pero inseguridad

GEMINIS (21 mayo - 20 junio). —
Algunas tendencias a alteraciones hepáticas exigen cuidado y método en la alimentación. Sean más sentimentales con dependientes y lograrán mejor cooperación.

No actúen apresuradamente y las ganancias se consolidarán. En asuntos del corazón influencias neutras.

CANCER (21 junio - 22 julio). — Poco a poco los asuntos que les interesan
van entrando en períodos de estabilidad
estos días y de ello depende mucho el
futuro. Condiciones mentales y positivas para soluciones materiales. Lo sen
timental o del corazón bien, pero algo
de inestabilidad para persistir.

en terreno positivo, con resultados buenos de futuro.

VIRGO (23 julio - 22 agosto). — Los que logran contener sus cosas y pensamientos; no las expresen ni den intervención a nadie en sus asuntos y los

resolverán bien.
Control de impulsos requieren los problemas del corazón. Salud equilibrada pero sean vigilantes y metódicos.

LIBRA (23 setiembre 22 octubre). Pensamientos elevados y aceptables, pe-

ro deben buscar lo práctico y los re-sultados positivos se afirmarán. Posi-ble viaje que podrá solucionar algunas de las preocupaciones que actualmente los absorben. Calma en la actividad que es requerida para frutos benéficos. Oi-gan a la familia.

ESCORPIO (23 octubre - 22 noviembre). Saturno rige algo los pensamientos de estos nativos, pero deben actuar liberalmente para dominar la opresión que restringe posibilidades. Actúen abiertamente en todo. Los asuntos del corazón requieren amplitud en todo; de otra manera marcharán en sen-tido negativo. Salud algo inestable pero pasajera.

SAGITARIO (23 noviembre 21 deciembre). — La situación general tiende a buenas perspectivas para un cambio favorable. En lo sentimental o asuntos del corazón bien dispuestos y ello llevará a encontrar soluciones a muchos problemas y asuntos de actualidad para ustedes.

capricornio (22 diciembre 19 enero). — Los asuntos sen.imentales marchan iguales que la semana pasada. En lo material algunas fluctuaciones pasajeras pero que deben dominar con plena consciencia. No descuiden la salud, sean metódicos y equilibrados en sus actos. Den cuenta a familiares de sus problemas, cooperen y pidan colaboracón.

ACUARIO (20 enero - 18 febrero). — Deben actuar con el dinamismo carac-terístico de Marte anulando influencias restrictivas de Saturno. Así beneficiarán las finanzas y establecerán equili-brio. Positivas realizaciones en asuntos del corazón y mejores perspectivas aún. Todos los asuntos de familia se arre-glaran; calma.

PISCIS (19 febrero 20 marzo). — Más actividad, la persistencia sin dinamismo es inútil aunque el control es necesario para buenos resultados. Las ganancias son adecuadas a la actividad desplegada. En asuntos del corazón no pidan imposibles, sean comprensivos y todo saldrá bien. Actividades sociales.













mensaje para los que cumplen años esta semana

El mensaje que se dio en el número anterior corresponde también a los na tivos del 18 al 20 de abril por lo cual los remitimos a dicho ejemplar de MUNDO URUGUAYO a sus efectos.

Los nativos de Tauro tendrán una buena disposición mental los últimos 15 días del mes de abril debido al pasaje de Mercurio por el sector solar de la personalidad. También en ese período les es favorable la influencia de Venus.

El pasaje de Marte en el primer sector en el mes de junio indica que deben procurar el control de sus nervios y la impulsividad, pero será buen periodo para actividad física.

En junio pueden ver mejorados sus asuntos financieros si tienen en cuenta lo indicado por el planeta Marte; de otra manera perderán energías sin provecho positivo.

Otros periodos para los de Tauro se indicarán en los números siguientes.

#### El signo del mes

El Sol está terminando de transitar por el signo de Aries y el día 20 a las 10.51 hora oficial en Uruguay y Argen-tina entra en el signo astrológico de Tauro.

Las características de los nativos de Aries se terminaron de indicar en el número pasado de MUNDO URUGUA-YO describiéndose en los períodos correspondientes las características de los tres decanatos de dicho signo y sus particularidados. ticularidades.

ticularidades.

El signo de Tauro, el Toro, es regido por el planeta Venus en su totalidad y en esa misma forma el primer decanato que domina del 20 al 31 de abril. En el segundo decanato que es del 1 al 10 de mayo mezclan sus influencias Venus con Mercurio que rige en el mencionado decanato y del 11 al 21 de mayo cuando rige el 3er. decanato se

Para consultos gratuitas a esta sección envíe su seudónimo y fecha completa de nacimiento y remita su carta a MUNDO URUGUAYO, Astrología Científica, Piedra Alta 1720, Montevideo. Si usted desea encargar un estudio completo, solicite previamente un formulario, remitiendo \$ 0.50 en estampillas de Correo al Prof. William Leo, Casilla de Correo 51, Montevideo.

presentan las influencias combinadas de Venus con las de Saturno.

Todas las mencionadas característi-cas de Tauro se describirán en los nú-meros venideros en su orden de acuerdo al paso del Sol.

#### Posición e influencias de la Luna

El 18 la Luna está en Libra que ri-

ge los riñones.

El 19 a las 22.37 entra en Escorpio que rige el sexo y vías urinarias.

El 22 a las 8.27 entra en Sagitario

que gobierna caderas y muslos.

El 24 a las 16.19 entra en Capricornio que rige rodillas y articulaciones.

Evítense operaciones cuando la Luna

pasa por el signo que rige la parte en-ferma, aunque esos mismos días son buenos para aplicar medicinas a dichas partes. Las operaciones en creciente o heridas en dichos períodos curan más rápido y con menos peligros de com-plicaciones posteriores que cuando la

Luna mengua en luz. Luna creciente hasta el 20 de abril,

luego irá menguando.

Lo que se comienza con la Luna en Aries, Cáncer, Libra o Capricornio se lleva a cabo rápidamente debido al dinamismo natural de la Luna en dichos signos zodiacales.

Las horas indicadas son las oficiales o del reloj para Uruguay y Argentina.

#### Tiempo síquico

El 18 día ligeramente positivo. Favorable para asuntos de casas y tierras y asuntos espirituales. Es día favorable a los nativos de Capricornio.

El 19 día de pocas influencias. Favorable para los de Acuario y en general asuntos de aviación, electricidad, televisión. etc.

televisión, etc. El 20 día equilibrado en influencias positivas y negativas. Actúe con calma

y cuidado.
El 21 día negativo, actúe con cuidado en todo. Favorable a los de Piscis.
El 22 día de preponderancia negativa. Marte favorece actividades ma-

nuales.

El 23 día favorable a los nativos de Capricornio, así como para asuntos de bienes inmuebles.

El 24 cuidado con lo que firma; ten-ga atención. Día positivo a los de Acuario.

#### Los niños que nazcan esta semana

Los que nazcan el 18 tendrán cierta

tendencia al cultivo superior y algunas facultades síquicas buenas a desarrollar. Mente adecuada a la filosofía.

Los del 19 tendrán buen grado de intuición; serán aptos para trabajos de electricidad, televisión, etc., gustándo-

les la aviación.

Los del 20 sabrán ser buenos amigos aunque deben vencer fuerte inclinación al retraimiento. Los padres deben orien-tarlos desde chicos buscando juegos al

aire libre.

Los del 21 tendrán carácter entusiasta y apasionado a pesar de que también tienen tendencias a el aislamiento, pero necesitan de un equilibrio en los dos sentidos. Triunfarán fácilmente

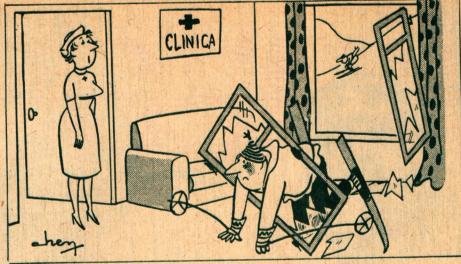
los dos sentidos. Triunfarán fácilmente en la vida.

Los del 22 tendrán disposición amis tosa y bondadosa. Serán aptos para trabajos manuales, mecánica, herréría, química, veterinaria, medicina, etc.

Los del 23 tendrán condiciones para cargos directivos si se cultivan. Serán amables y dúctiles. Poseerán voluntad y determinación.

Los del 24 buen carácter y voluntad.

Los del 24 buen carácter y voluntad. Buen grado de intuición. Condiciones para trabajos de electricidad, o elec-trónica.



-¿Tenía Ud. hora reservada?

### LAURA

(Viene de la página 11)

y mucho menos tan pronto, después de los funerales que han habido en la casa!

-Es un caso de necesidad - protestó Egbert --. Una vez que una nutria se acostumbra a estas cosas, dificilmente deja de hacerlas...

- Aguarda. A lo mejor se va a otro lugar, ahora que ya no quedan aves

aquí - sugirió Amanda.

-Por tu actitud, pensaría que tratas de proteger a ese animal, Amanda.

— Hay tan poca agua en el torrente objetó Amarda — que resultaría antideportivo cazar a un animal cuando éste no tiene ni la más remota posibilidad de hallar refugio en alguna parte.

— ¡Gran Dios! — gritó enfurecido Egbert. ¡No es el deporte lo que me preocupa ahora, quiero matar a ese

animal lo antes posible!

Y aún, la resistencia de Amanda se vio debilitada cuando, durante la hora de la misa del domingo siguiente, la nutria penetró en la casa, robó un sa!món de la alacena y lo devoró, dejando los restos escamados sobre la alfombra persa del estudio de Egbert.

- Si no la matamos, un día de estos se esconderá debajo de nuestras camas y nos morderá los pies cuando estemos dormidos - gritó enfurecido Egbert.

Y, fue así que en la tarde precedente a la de la programada cacería, Amanda pasó una hora solitaria junto a la orilla del pequeño río haciendo lo que ella imaginaba serían los ruidos que harían los perros rastreadores. Los vecinos que la vieron en esa actitud, pensaron caritativamente que Amanda ensayaba imitaciones para luego realizarlas en el festival que tendría lugar próximamente en la villa.

Fue por intermedio de su vecina y amiga, Aurora Burret, que Amanda se enteró de los acontecimientos de la ca-

— ¡Qué pena que no hayas estado! — comentó Aurora. Pasamos un día espléndido. En cuanto a la ladrona, la encontramos en seguida. Estaba oculta en el estanque de la quinta...

-¿Mataron una...? Amanda no pudo proseguir, sint ó que se ahogaba.

- Una hermosa hemb.a de nutria -completó su interlocutora. Buen mordisco le dio a tu marido, cuando pretendió agarrarla después de herirla. ¡Pobrecita! Me dio mucha pena; tenía algo de humano en los ojos cuando la mataron... Sé que te vas a reir de mi cuando te lo diga, pero sus ojos ma hicieron recordar a los de... - se interrumpe - ¡Pero mujer!... ¿Qué te ocurre, Amanda? - le pregun ó al notar que su amiga temblada de pies a cabeza y estaba intensamente pálida...

Cuando Amanda se había recuperado, hasta cierto grado, del ataque de postración nerviosa que sufriera, Egbert la llevó a los Valles del Nilo para su convalecencia. El cambio de escena trajo prontamente la ansiada recuperación de salud y el equilibrio mental

de Amanda.

Y, las travesuras de una nutria aventurera en busca de una die a variada para su alimentación, fueron vistas en su propia claridad y Amanda recobró la normalidad de su plácido temperamento; y tan fue así, que ni el huracán de maldiciones que le llegaba desde las habitaciones de su esposo, en la voz de Egbert, pero no en su acostumbrado voca ulario, pudieron disturbar su serenidad mientras realizaba displicentemen e su toilet un atardecer, en el dormitorio de un hotel de El Cairo.

- ¿Qué te ocurre, querido? - le preguntó al verle, llena de alegre cu-

riosidad.

- ¡Que esa pequeña bestia, tiró todas mis camisas limpias dentro de la bañera! ¡Ah, espera que lo agarre!

- ¿Pequeña bestia? ¿A qué pequeña bestia te refieres, Egbert? - preguntó Amanda conteniendo sus deseos de reír, pues el lenguaje de Egbert le resultaba inadecuado para la expresión de sus ultrajados sentimientos.

- ¡A esa pequeña bestia! - estalló furioso Egbert. ¡Ese pequeño Nubiano

desnudo!

Amanda sufrió un desvanecimiento al oir esas palabras, y ahora se encuentra gravemente enferma....



MATERIALES. — 10 ovillos de lana de grosor mediano; 2 pares de agujas de tejer; de 3 y 3½ mm. de

diametro.

MEDIDAS. — Talle mediano.

PUNTO DE TRENZAS. — Se trabaja sobre 23 mallas.

Primera hilera: 1 revés; (x) 1 rev; 2 derecho; 4 rev; 2 der; 2 rev. Rep desde (x) 1 vez más. — 2\*, 3\*, 4\* y 5\* hil: tejer las mallas como éstas se presentan. — 6\* hil: (x) 2 der; pasar 2 m sin tejerlas dejando la lana delante de la labor; tejer 4 der; pasar 2 m sin tejerlas dejando la lana delante de la labor; 1 der. Rep desde (x) 1 vez más y terminar coh 1 der. — 7\* hil: 1 rev; (x) 1 rev; pasar las 2 m no tejidas sobre una aguja auxiliar y dejarlas delante de la labor; 2 rev; hacer 1 lazada; hacer 1 disminución simple sobre las 2 m de la aguja auxiliar; pasar las 2 m signientes sobre una aguja auxiliar y dejarla detrís de la labor; tejer juntas al der las 2 m no tejidas de la aguja izquierda; 1 lazada; luego tejer al rev las 2 m de la aguja auxiliar. Tejer 2 rev. Rep desde (x) 1 vez más. — 8\* hil: (x) 2 der; 2 rev; tejer al der la laz tomándola por atrás; 2 rev; tejer al der la laz tomándo

tas 8 hil.

ESPALDA. — Montar 125 m con las agujas finas y tejer 4 cms. en punto jersey para el dobladillo. Continuar con las agujas gruesas y en p jersey. A 35 cms. del dobladillo formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 1 vez 3 m, 2 veces 2 m y 2 veces 1 m. A 12 cms. de la sisa aumentar 4 veces 1 m a cada lado y a cada 1½ cm. A 19 cms. de la sisa sesgar los hombros. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 2 veces 5 m, y 4 veces 6 m. Al mismo tiempo y, al hacer la 3ª disminución del hombro, formar el escote. Cerrar las 17 m centrales y terminar cada hombro separadamente. En el lado del escote cerrar en cada 2ª hil 1 vez 6 m, 1 vez 5 m.

DELANTERO. — Trabajar como para la base de la espalda. Al terminar los 4 cms. del dobladillo, continuar con las agujas gruesas como sigue: en el derecho de la labor

palda. Al terminar los 4 cms. del dobladillo, continuar con las agujas gruesas como sigue: en el derecho de la labor tejer 51 m al der; sobre las 23 m centrales trabajar en el p trenza. Tejer las 51 m restantes al der. A 35 cms. del dobladillo formar las bocamangas como en la espalda. Al terminar las disminuciones tejer 4 hil en línea recta, luego dividir la labor en el centro para la abertura, después de la primera de las 3 m centrales tejidas al revés. En el lado de la bocamanga y a 12 cms. de la sisa, aumentar como en la espalda. A 14 cms. de la sisa formar el escote. Cerrar en el lado del mismo 1 vez 5 m, 3 veces 3 m, 1 vez 2 m y 4 veces 1 m en cada 2ª hil.

A 18 cms. de la sisa sesgar el hombro como en la espalda.

espalda.

Volver a trabajar sobre las mallas dejadas en espera del otro lado, agregar 1 m nueva en el lado de la abertura y terminarla de la misma manera pero en sentido inverso.

MANGA. — Montar 50 m con las agujas finas y tejer 4 cms. para el dobladillo. Continuar con las agujas gruesas. Aumentar 24 veces 1 m a cada lado y a cada 1½ cm. A 42 cms. del dobladillo cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 2 veces 4 m, 2 veces 3 m, 6 veces 2 m, 3 veces 3 m y 2 veces 4 m. Desmontar las mallas restantes.

CUELLO. — Montar 92 m con las agujas gruesas y trabajar en p jersey. Para el sesgo, trabajar hileras incompletas como sigue: dejar sin tejer 7 m al terminar la primera y 2ª hil; luego dejar sin trabajar 8 veces 7 m

(Continúa en la pág. 59)





## consultorio grafológico

BLANCA ELENA. - Ten paciencia, trata de hacerle comprender lo equivocado de su proceder, y sobre todo, no te enojes, no le digas palabras desagradables que después quedarían siempre entre ustedes. Lo que pasa con tu esposo es, únicamente, que se trata de un hombre celoso. Es muy difícil vivir con alguien asi, y esto podría decirtelo cualquier mujer que tenga a un marido perpetuamente desconfiado, torturado siempre por la idea fija de que su esposa puede no quererlo lo bastante, o mirar a otro. Pero algo que también podrían decir otras mujeres, es que hay hombres que no celosos, pero si indiferentes, fríos, desamorados, a quienes poco importa su hogar y sus hijos, que beben, o juegan, o son mujeriegos, o todo esto a la vez. Otros tienen un caracter difícil, imposible de llevar, o son coléricos, o simplemente lunáticos, y están también aquellos a quienes no entusiasma el trabajo, y prefieren que sea su compañera quien mantenga el hogar, o lo haga en buena parte.

Te recuerdo todo esto, como una manera de invitarte a extremar tu buena voluntad. Sufres porque tu marido no quiere que te maquilles, está malhumorado, tiene celos. Para sus cambios de ánimo hay una explicación: no le va bien con su trabajo y debe estar preocupado. El resto, es simplemente esa condición de celoso, que le impide ser razonable, pero no significa de ninguna manera que no te quiera lo suficiente, como tú temes.

Cuando sus asuntos se arreglen, su carácter mejorará seguramente; en cuanto a los celos, no hay que hacerse muchas ilusiones. Conseguirás tal vez algo hablándole con dulzura, demostrándole su error, pidiéndole que sea más justo, pero difícilmente transformarás a un celoso, en otro que no lo sea. Por eso se trata únicamente de tener paciencia, recordando sus buenas condiciones y su amor sincero... o no tenerla. Yo te recomiendo lo primero.

#### SEÑORA:

ENTERESE USTED DE LAS REFORMAS QUE DEJAN LAS PRENDAS MODERNIZADAS Y NUEVAS.

Gran competencia en el trabajo

PELETERIA "METRO"

CUAREIM 1315 Teléf. 8.84.7

UNA CURIOSA DEL YOGA. - Es imposible explicar qué es el yoga (no confuidir con "yogui", la persona que lo practica), y sobre todo en sus pocas lineas, y te aconsejo comprar un libro que lo diga detalladamente. Sin duda alguna, te interesará mucho, ahora está ocurriendo esto en todas partes. Si bien es cierto que la vida moderna, y en estos países, hace algo difícil practicar adecuadamente algo así, uno pue\_ de con un poco de tiempo y voluntad, realizar al menos una parte de esa admirable disciplina que mantiene a la gente que la ha adoptado, joven, fuerte, y con una extraordinaria lucidez, a través de una edad avanzada. Lo que sí, puedo darte, es la "receta" que me pides para evitar los resfríos, y que no es otra que la práctica llamada "kri\_ ya". Por las mañanas, al levantarte, inspira sin fuerza, por la nariz, una pequeña cantidad de agua tibia a la que se agregó sal gruesa (una pizca en un vaso). Vuelve la cabeza suavemente hacia atrás, y escupe el agua así absorbida. Luego te sonarás una fosa nasal después de la otra, nunca las dos al mismo tiempo, lo que es siempre un gran error, pues los microbios que puedan existir pasan de una fosa nasal a la otra. Lo que debes hacer también es beber un gran vaso de agua fría al despertarte, lentamente, trago a trago. Y nada de lanzarte de la cama, bruscamente. Primero te desperezarás, estirando las piernas, los brazos, las manos, la cabeza, en el orden en que te

\*

IDINA. — Cuando tu amiga empiece a hablar mal de otra de tus camaradas, échate a reír, interrumpiéndola con unas palabras como éstas: "¡Vamos, no digas esas cosas! ¡No las piensas en serio!". Algo así la hará comprender que va por mal camino, y sus murmuraciones no tienen éxito. Y esto la detendrá, evitando que todas las demás pasen un mal momento. Por supuesto que si ella insiste, tendrás que hablarle seriamente, a solas, pidiéndole que cese en sus acusaciones, pues es imposible para ustedes escucharlas, y menos, creerlas. Si lo que dice es cierto, a ustedes no les importa, y si no lo es, se trata de una calumnia, y por lo tanto, inaceptable.

\*

MAMAITA. - Estoy de acuerdo contigo en que no te conviene comprar camas pequeñas para niños que están cre. ciendo rápidamente. Lo mejor es elegir unas del tamaño normal, que puedan conservarse durante años. Sí, puedes emplear toda tu fantasia en la decoración de ese cuarto de niños. Todos aquellos en que deben vivir criaturas, necesitan de mucho color y alegría. Si elijes una tela a rayas anchas, para las colchas de las camas, trata de que tenga uno de los colores del resto de la pieza. Ya que la habitación es grande, podrías agregar una mesa redonda, con unos silloncitos, todo pintado al es malte, lavable, rojo o verde, que servirá para hacer los deberes, y a veces, comer algo con amiguitos que estén de visita. Verde claro o blanco azulado

son buenos tonos para pintar las paredes.

GOGO. — El estilo redingote está muy de moda para los tapados de este invierno, y tú tienes una figura apropiada para usarlo. El abrigo podría ser de tweed, ya que quieres que te sirva para todo andar, y tener algún detalle en bies, quizás en el cierre. Sigue mirando las paginas de MUNDO URUGUAYO, y encontrarás un modelo apropiado para el vestido de seda negra. Efectivamente, este color "ha regresado", y con todos los honores.

CHINA DEL CORDON. — Efectivamente, el "nido de abeja" está muy de moda. Fue el modisto francés Cardin quien lo impuso en la última temporada en París, y tiene mucho éxito. Aparece junto al escote de un tapado, por ejemplo, como lo vimos hace poco en

PEDICUROS Cía.DºScholl Ltda.

> Juan Carlos Gomez 1323 Tel. 8 59 88

18 de Julio 2014 - Tel. 4 95 33

Avda. Brasil 2972 - Tel. 41 10 95

un desfile, y queda muy bien, o en el corsage de un vestido de seda.

\*

X. D. B. — No cambies una crema que notas es bien recibida por tu cutis, antes de poder saber si te hace bien o no. Recibir un producto ahora, y otro muy distinto la semana que viene, no es bueno para ninguna piel. Espera un poco, pues nunca hay resultados visibles, tan rápidos.

### **TURISMO**

Un domingo de mañana, radiante de sol, José y su esposa resolvieron emprender una excursión y pasar el día bajo los árboles de un bosque en un balneario cercano.

Con la mesa tendida, la joven señora se puso a abrir el canasto que contenía la comida, cuando se levantó de un salto y empezó a gritar:

- José, José! Una hormiga está en mi espalda.

en mi espalda, José siguió fumando inmutable y contestó sin la menor intención de ayudar a su mujer:

— Este truco estaba bien mientras éramos novios. Pero ahora, ya casados...

## consultorio de la mujer

ANDREA. — Hay en su personalidad interesantes factores; quizá una duali-dad que debe tener en cuenta. Por una parte, se advierte viva sensibilidad, imaginación exaltada, intensa vida subconsciente; por otra, un sentido de dignidad lindante con el orgullo, que da actos. especiales características a sus actos. Hay latente ambición en su pensamiento, espíritu crítico, deseo muy acusado de superar sus condiciones actuales de existencia. Pero, lamentablemente, falta un enfoque más resuelto del futuro, al margen de impaciencias y obstinaciones. La persona que le interesa es sobria, concentrada, de positivas cualidades mentales pero, a la vez, un tanto difícil de penetrar. Muy orientado hacia ideales y objetivos superiores, tiene también sentido práctico y dominio de lo concreto (gusto por ciencias y economía). Es dúctil en el trato, pero no comunicativo. Observador, ordenado, destaca un mundo intimo que es tan sensible como introvertido. Hay latente ambición en su pensamien-

AMBICIOSO D. — Hace bien en sostener una constante aspiración superadora; pero no en prescindir de una autocrítica que le será muy útil en lo que espera realizar. Es cierto que todo lo que ambicionamos (especialmente si visualizamos correctamente) tiende a tomar forma. Más aún: los acontecimienmar forma. Más aún: los acontecimien-tos se aceleran con la intensidad de nuestros deseos. Pero, hay leyes inelu-dibles que debe usted coordinar con

CLINICA DENTAL YAGUARON YAGUARON 1533 casi Paysandú

sus ambiciones. Una de ellas es el sentido realista; otra, la perseverancia. Su letra lo muestra imaginativo, exaltado e inestable emocionalmente. Además, de voluntad muy intermitente. Es más que probable que sus afanes de hoy cambien de rumbo mañana, aunque hay — eso sí— un permanente espíritu creador. Sus palabras, tan separadas entre sí, indican que hay graves discordancias entre pensamiento y acción. Evite ensueños y vanidades. Así triunfará. sus ambiciones. Una de ellas es el sen-

DAMIANA. — Es preciso eliminar de antemano toda idea de frustración o complejo. Será el comienzo de ese éxito que busca y que no es, en modo alguno, ajeno a sus posibilidades. Debe aceptar, momentáneamente, un breve período de ensayo para desarrollar sus cualidades latentes; luego, ponerse en la brega con absoluta fe en el triunfo. Es usted razonadora y equilibrada; básicamente bondadosa y de naturaleza muy emotiva, aunque poco extravertida. Analiza con eficacia, pero no pone en juego sus aptitudes ejecutivas con oportunidad y dinamismo. Reflexiona demasiado y agrega una dosis de escep.

ticismo que provoca indecisión y retardo en sus acontecimientos. A menudo se aisla socialmente, siguiendo el influse aisia socialmente, siguiendo el influ-jo de sus estados anímicos depresivos. La reacción no debe demorar, acompa-ñándose de una menor preocupación por la opinión ajena. Tome iniciativas; cumpia gradualmente sus planes. For-talezca su salud física. Todo ira bien.

SANDRA M. P. — Su personalidad ofrece los rasgos típicos de la intuición, destacando valores sicológicos muy originales. Independencia, comunicati-tividad, imaginación y fácil asimilación de las circunstancias subjetivas, deter-minan la tónica de su "Yo". De cri-terio muy flexible aunque con poco hábito de concentración, es en extremo receptiva para cuanto tiene relación receptiva para cuanto tiene relación con los sentimientos, los valores estéticos, las cosas nuevas y la expansión del propio horizonte espiritual. Pese al buen dominio de las circunstancias, en general, y a su solvencia social, en particular, puede señalarse cierta dificultad para controlar pequeños detalles y aún para coordinar en forma perdurable sus vínculos con los demís. Debe contrarrestar (le sobran, al efecto, recursos) sus impulsos nerviosos, sus pequeñas irritabilidades y la carencia de orden en su plano íntimo. Puede soorden en su plano íntimo. Puede so-licitar nuestra dirección en MUNDO URUGUAYO.

LUBA SHANOV.

#### VARIACIONES...

(Continuación de la pág. 57)

en cada una de las hil sig. Trabajar a continuación 6 cms. en p jersey sobre todas las m.

Luego aumentar 3 veces 1 m a cada lado de cada 6ª hil. Tejer 2 hil en línea recta. Aquí se llegó a la mitad del cuello. A continuación terminar la otra mitad de la misma manera pero en sentido inverso.

Hacer las costuras. Con las agujas fi\_

Hacer las costuras. Con las agujas finas levantar 63 m en la orilla de la abertura. Tejer 2 hil en p jersey y, al mismo tiempo, hacer una disminución doble sobre las 3 mallas de la punta, en la 28, 48 y 68 hil. Cerrar las m.

Doblar hacia adentro este borde para que queden solamente 3 hil a la vista. Doblar el cuello en el medio y coserlo en el escote. Coser los dabladillos en la base de la prenda y en la de las mangas. mangas.

#### saquito moderno

MATERIALES. — 13 ovillos de lana de grosor mediano; 2 agujas de te-jer de 2½ mm. de diámetro; 4 botones grandes.

MEDIDAS. - Talle mediano.

PUNTO EMPLEADO. — Primera hil:
1 der para la orilla; (x) 1 der; 1 laz;
pasar 1 m sin tejerla. Rep desde (x) y
terminar con 1 der; tejer al der la m
de la orilla. — 2º hil: 1 der para la
orilla; (x) 1 laz; pasar 1 m sin tejerla;
tejer juntas al der la m no tejida y a
laz de la hil precedente. Rep desde (x)
y terminar con 1 laz; pasar 1 m sin
tejerla; tejer la m de la orilla. — 3º
hil: 1 der para la orilla; (x) tejer juntas
al der la m no tejida y la laz; hacer 1

laz; pasar 1 m sin tejerla. Rep desde (x) y terminar tejiendo juntas al der la m no tejida y la laz; tejer al der la m de la orilla. — Rep siempre la 2<sup>8</sup> y 3<sup>8</sup> hil.

ESPALDA. — Montar 133 m y tra-bajar en el p explicado. A 38 cms. de la base formar el raglan. Cerrar a ca-da lado 1 vez 2 m, luego disminuir 17 veces 1 m a cada lado de cada 28 hil y 25 veces 1 m a cada lado de cada 48 hil. Tejer 8 hil en línea recta y cerrar las m restantes.

DELANTERO DERECHO. - Montar 77 m y trabajar en el p explicado. Al tener 5 cms., formar el primer par de ojales. Cerrar la 5ª, 6ª, 7ª, 8ª y 9ª m, luego la 23ª, 24ª, 25ª, 26ª y 27ª m. En la hil sig montar mallas nuevas sobre cada grupo de m desmontados. Tajar 20. cada grupo de m desmontadas. Tejer 20 cms. y, en la hil sig, formar 2 ojales como anteriormente. A 38 cms. de la base formar el raglan como en la espalda. Cerrar las m restantes.

DELANTERO IZQUIERDO. — Tra-bajar igual pero en sentido inverso y sin ojales.

MANGA. — Montar 63 m y trabajar en el p explicado. A 8 cms. de la base aumentar 17 veces 1 m a cada lado y a cada 2 cms. A 44 cms. de la base for-mar el raglán como en la espalda. Cerrar las ... restantes.

Montar 79 m y tejer 14 cms. en el p explicado. Cerrar las m en dibujos.

Hacer las costuras. Al unir el cuello al escote y a la solapa, debe sobresalir 3 cms. esta última.

Doblar la base de las mangas hacia afuera. Festonear los ojales.

ABREVIATURAS. — der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

#### Suscribase a MUNDO URUGUAYO

\$ 55.00 1 AÑO EN EL URUGUAY

RECOMENDADA \$ 65.00

TENEMOS YA TODO EL SURTIDO PARA 1962 EN

### TEXTOS DE INGLES

Evite el atraso de sus chicos por talta de libros y reserve lo que necesite para los próximos cursos.

Personalmente, por carta o por teléfono.

Despachos contra-reembolso,

### LIBRERIA ANGLO-AMERICANA

Buenos Aires 585 - Tel. 8 42 71 (Unica casa de Uruguay especializada desde hace 12 años en textos para la enseñanza del idioma Inglés).





#### palabras cruzadas

Nº 857

Horizontales. Zumo de ciertas ado mideras; 5: Ac-ción de tasar; 9: Voz de mando que se ha-ce para una manjo-bra; 10: (Samuel) (Samuel) bra; bra; 10: (Samuei)
Rey de Hungria; 11:
Diez veces ciento;
12: Manifestar con
ciertos movimientos
del rostro la alegria
o regocijo: 14: Plano regocijo; 14: Planta graminea: 15: Especie de levita grande y larga; 19: Arrojar con la mano una cosa; 21: Lanzar, disparar; 22: Parte exterior de la boca; 23: Estado del que no tiene ninguna enfermedad: 26: Limosna; 29: Formar las eras para sembrar; 31: Nombre de mujer; 33: Arbol leguminoso de los países tropicales; 64:

ra semb ar; 31: Romo mujer; 33: Arbol leguminoso de los países tropicales; 34: Autillo, ave nocturna: 35: Cada una de las doce divisiones del año solar; 36: Tiempo transcurrido desde el nacimiento; 37: Cierta canción popular contuguesa.

portuguesa. Verticales. Verticales. — 1: Distinto: 2: (Edgar) Escritor americano; 3: Arbol de la familia de las leguminosas; 4: Hacer que lo que estaba cerrado deje de estarlo; 6: Voz hebrea que significa así sea: 7: Preposición; 8: Ala de ave; 13: Tasar una cosa por segunda vez: 14: Agujerear; 16: Cambiar de rumbo: 17: Declive del paramento de un muro o del suelo; 18: Ansar ave; 20; Percibir el sonido; 24: (Franz) 'Compositor húngaro (1814 - 1886): 25: Diosa de la juventud: 26: Cabello blanco 27: Domadura de potros; 28: Vasija que sirve para - 1: Distinto: 2:



beber; 30; Aparejo que sirve para cazar o pescar; 32; Deseo, necesidad de beber.

(La solución se publicará en el próximo número)



Solución del problema anterior: Nº 856.

### LAS PARTIDAS QUE INSTRUYEN. — XVI

Jugada en el Club de Budapest a principios de 1901.

Blancas: M. Brody - (1).

Negras: M. L. Banya - (0).

Apertura Peón R. Gambito Muzio - Polerio.

P4R - P4R P4AR - PXP C3AR - P4CR A4AD - P5CR

3:

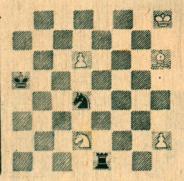
5: 00 - PXC

Se ha producido el célebre gambito Muzio, muy de moda a principios el siglo, como co-rrespondía al juego abierto y de gran ataque, prouctor de de gran ataque, prouctor de encuentros espectaculares. Los maestros actuales lo rehuyen, pero no se ha dicho sobre él la última palabra. Además, es innegable para los nuevos su valor didáctico.

6: DXP - D3AR 7: P5R - DXP 8: P3CD - A3TR

Es evidente que si 8: ...

DXT mediante 9: CSAD, 18 dama quedaria encerrada.



#### LA MINIATURA

El mérito de estas breves partidas, que tanto adoctrinan a los nuevos, se acrecienta cuando el vencedor se ha enfrentado a un ajedrecista de condiciones indiscutibles.

Y el resultado nos demuestra, además, que aun los mejores pueden cometer graves faltas en la conducción del encuetno y que elas son muchas veces irreparables. Se jugó en el Torneo Mayor de la Provincia de Buenos Aires en 1936.

Las negras correspondieron a R. García Vera, el vencedor, y las blancas al afamado maestro Carlos Guimard.

Apertura Peón D.

#### SISTEMA BEDBEDER

Blancas — Negras 1: P4D — P4D

C3AD — A4A P3A — P3R P4R — A3C A3D — C3AR

CR2R — A5C A5CR — A2R

8: D2D - C3A - D2D

10:

P4TR - PXP PXP - P3TR AXC - AXA P5R - AXA DXA - AZR 12:

15: DSC - 000
16: DXP? - ...
Un grave error, Se pudo juar 16: RIC, o bien 16: TRIA.

11:

: C3AD — C2R : A2CD — 00 : TDIR — D5D+ RIT — C3CR : A1T — D1TR : C5D — A2CR 13: DXPI - CSAD 15:

Y las blancas anunciaron mate en cuatro jugadas! Con-viene que el aficionado trate de realizarlo.



SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 193

#### ESTUDIO Nº 194

Final de altil. caballo y peo-nes contra torre y caballo, por Henri Rinck. (Deutsche Schach-zeitung, 1906).

Posición:

Biancas: RSTR — ASTR — P2TR — C2D — P6D. (Cinco piezas).

Negras: R4TD — C5D — TSR. (Tres piezas).

Juegan las blancas y ganan. (La solución en el próximo número).

16: ... — TDIC
17: DXPA — A4C+
Y las blancas abandonan,
porque pierden la pieza principal.

#### CORRESPONDENCIA

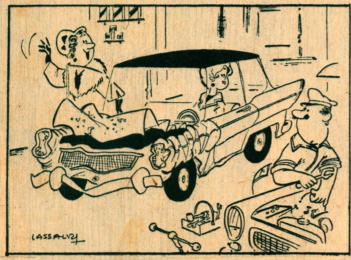
Juan sin Tablero. — Hemos recibido las interesantes fotos que nos ha enviado, con plausible espíritu de colaboración. Como corresponden a la intena vida pasada de nuestro ajedirez, veremos la posibilidad de publicarlas con los datos debidos. Así, caerán en gracia a muestros aficionados que, como nosotros, hallarán presencia y realidad en un simpático pretérito, pleno de gratas reminiscencias y evocaciones.

Jugador de Ataque. — En la posición que nos envía, las blancas ganan sin diricultad conduciendo el rey para atacar los peones del flanco D. retrasados, y los capturan uno a uno, sin problemas. Los peones blancos del flanco R. son invulnerables y deciden el final.

Campeón de Pueblito. — La

Campeón de Pueblito. — L ministura a que usted se re flere se atribuye a Fred Lazar Las jugadas justas para cana (y perder) son: 1: P4D -C3AR :2: C2D — P4R; 3: PX — O5C!: 4: P3TR? — C6R para ganar la dama o da mate! Pe o sólo un insensat hace 4: P3TR.

#### CLINICA DENTAL AGUARO YAGUARON 1533 casi Paysandú



- Hola! somos nosotros otras vez...



-IYo ignoraba que tuviese Ud. un gatol





-¡Querido, acabo de realizar "gangas" maravillosas! ¡Que-tido, acabo de realizar...





-Bajad las manos: IYo no veo nadat



Desde que tenemos perro, el nene toma la sopa..

tome

# Crush.

con el jugo fresco de las mejores naranjas del URUGUAY

mucho gusto con...

Crush.